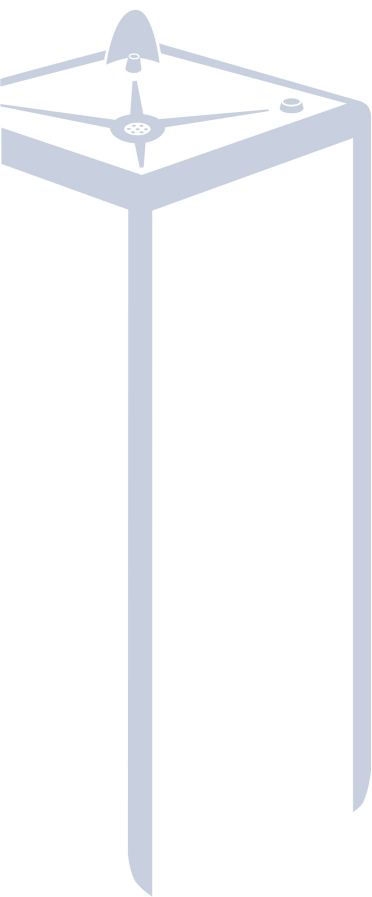




Manual de Instrucciones
Instructions for use
Guide d'utilisation



INSTR. FONT ES_ENG_FR (T. MEC. R.)

14283601-0

(17.07.2025)

Español.....	03
English	30
Français	54

Índice del manual

Modelos de instalación.....	04
Instrucciones de seguridad	09
Antes de usar la fuente.....	11
Instalación	12
Conexiones	14
Puesta en marcha	14
Regular la temperatura del agua	16
Mantenimiento	17
Problemas	21
M-4: Montaje de la fuente a la pared.....	22
M-2JRO: Instalación	23
Tanex T-6, T-7: Kit entrada de agua	24
Tanex T-6: Desmontaje.....	24
Fin de la vida útil. Embalaje y reciclado	26
Garantía nacional e internacional	26



UNE 149101

Modelos de instalación

El modelo de fuente y número de serie se encuentra especificado en la placa de características, situada en el lateral de la fuente.

Modelos de instalación directa a la red de agua, totalmente fabricados en acero inoxidable excepto modelos marca Tanex.

Filtros depuradores: Los filtros son opcionales, salvo se indique lo contrario en la tarifa.

Serie 2 M-2APU, M-2APULV, M-2APE, M-2APELV, M-2JRO, M-2AROLV, M-2ARO

Serie 4 M-4A, M-4ALV, M-4ASF

Serie 6 M-66A, M-66ALV, M-6APU, M-6APULV, M-6APE, M-6APELV, M-6ALVPE, M-6AOP, M-6APUMV, M-6APULVMV

Serie 6RO M-6ARO, M-6AROLV

Serie 8 M-8A, M-88A, M-88AFO

AquaVanguard A-8PE, A-88 2PE, A-8OP, A-88 2OP

Jet Vanguard J-6PU, J-66 2PU, J-6PE, J-66 2PE, J-6OP, J-66 2OP

TANEX T-6ALV, T-7ALV, T-6ALV 2PE, T-7ALV 2PE

Serie 3ID M-33ID, **Serie 7ID** M-77ID, M-72ID

M-2APU

Fuente de agua a temperatura ambiente de pie, accionada por pulsador. LV: Modelo con llenavaso.

M-2APE

Fuente de agua a temperatura ambiente de pie, accionada por pedal. LV: Modelo con llenavaso.

M-2JRO

Fuente de agua a temperatura ambiente de pie para exteriores, accionada por pulsador. Alta resistencia anti-vandálica.

M-2ARO

Fuente de agua a temperatura ambiente de pie, en acabado circular, accionada por pulsador. LV: Modelo con llenavasos.

M-4A

Fuente mural de agua refrigerada. Accionada por pulsador. LV: Modelo con llenavasos.

M-4SF

Fuente mural de agua sin refrigerar. Accionada por pulsador.

M-66A

Fuente de agua refrigerada (pedal), natural (pulsador) e intermedia (pedal+pulsador). LV: Modelo con llenavasos.

M-6APU

Fuente de agua refrigerada de pie accionada por pulsador. LV: Modelo con llenavasos.

M-6APE / M-6ALVPE

Fuente de agua refrigerada de pie accionada por pedal. PELV: Modelo con llenavasos.; LVPE: Modelo sin surtidor, con llenavasos para llenar vasos o pequeñas botellas.

M-6AOP

Fuente de agua refrigerada de pie accionada automáticamente por sensor de proximidad.

M-6APUMV

Fuente de agua refrigerada de pie, accionada por pulsador y accesorio para personas con discapacidad accionado automáticamente por sensor de proximidad. Especial para personas con discapacidad: Compuesta por un accesorio para la entrada de la silla de ruedas. LV: Modelos con llenavasos.

M-6ARO

Fuente de agua refrigerada de pie en acabado circular, accionada por pulsador. LV: Modelos con llenavasos.

M-8A

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie con cuello de cisne para el llenado de recipientes, accionada por pulsador.

M-88A

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie con cuello de cisne para el llenado de recipientes y surtidor con agua fría accionado por pulsador.

M-88AFO

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie, con cuello de cisne para el llenado de recipientes, y surtidor con tres temperaturas: agua fría (pedal), agua natural (pulsador), e intermedia (pulsador + pedal).

A-8PE

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes. Agua fría accionada mediante pedal.

A-88 2PE

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes. Tres temperaturas mediante doble pedal: agua fría (pedal derecho), agua natural (pedal izquierdo), e intermedia (ambos pedales).

A-8 OP

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes. Agua fría accionada mediante sensor de proximidad.

A-88 2OP

Fuente de gran caudal de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes. Agua fría accionada mediante sensor de proximidad derecho y agua natural accionado mediante sensor de proximidad izquierdo.

J-6PU

Fuente de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes y surtidor accionado por pulsador frontal para beber directamente. Si sitúa una botella enfrente del

llenabotellas el agua se dispensará por el llenabotellas, en caso contrario el agua se dispensará por el surtidor.

J-66 2PU

Fuente de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes, y surtidor accionado por pulsadores frontales para beber directamente. Si sitúa una botella enfrente del llenabotellas el agua se dispensará por el llenabotellas, en caso contrario el agua se dispensará por el surtidor. Pulsadores frontales para la selección de agua fría, natural, y mixta.

J-6PE

Fuente de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes, y surtidor accionado por pedal para beber directamente. Si sitúa una botella enfrente del llenabotellas el agua se dispensará por el llenabotellas, en caso contrario el agua se dispensará por el surtidor.

J-66 2PE

Fuente de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes, y surtidor accionado por pedales para beber directamente. Si sitúa una botella enfrente del llenabotellas el agua se dispensará por el llenabotellas, en caso contrario el agua se dispensará por el surtidor. Pedales frontales para la selección de agua fría, natural, y mixta.

J-6OP

Fuente de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes, y surtidor accionado por sensor para beber directamente. Si sitúa una botella enfrente del llenabotellas el agua se dispensará por el llenabotellas, en caso contrario el agua se dispensará por el surtidor.

J-66 2OP

Fuente de agua refrigerada de pie, con llenabotellas integrado en el cabezal para el llenado de recipientes, y surtidor accionado por sensores frontales para beber directamente. Si sitúa una botella enfrente del llenabotellas el agua se dispensará por el llenabotellas, en caso contrario el agua se dispensará por el surtidor. Sensores frontales para la selección de agua fría, natural, y mixta.

T-6ALV

Fuente de agua refrigerada de pie, accionada por pulsador. Exterior de acero inoxidable, interior en acero con tratamiento anticorrosivo. LV: Con llenavastos.

T-7ALV

Fuente de agua refrigerada de pie accionada por pulsador, exterior de acero inoxidable, interior en acero con tratamiento anticorrosivo. LV: Con llenavastos.

T-6ALV 2PE

Fuente de agua refrigerada de pie, exterior de acero inoxidable, interior en acero con tratamiento anticorrosivo. Accionado por doble pedal: llenavastos agua fría accionado mediante pedal (derecho), surtidor agua fría accionado mediante pedal (izquierdo).

T-7ALV 2PE

Fuente de agua refrigerada de pie, exterior de acero inoxidable, interior en acero con tratamiento anticorrosivo. Accionado por doble pedal: llenavastos agua fría accionado mediante pedal (derecho), surtidor agua fría accionado mediante pedal (izquierdo).

M-33ID

Dispensador de agua fría y natural de sobremesa. Acabado exterior en acero inoxidable, no necesita desagüe. Opcional: portavastos.

M-77ID

Dispensador de agua natural y fría. No necesita desagüe. Opcional: portavastos.

M-72ID

Dispensador de agua caliente y fría. No necesita desagüe. Opcional: portavastos.

Instrucciones de seguridad

- Asegúrese que el voltaje sea el mismo que el indicado en la placa de características situada en la parte lateral de la fuente. Es imprescindible la conexión con toma de tierra. La clavija tiene que estar en un lugar accesible una vez instalada la fuente.
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, retirar el enchufe de la toma de corriente, sin tirar del cable de alimentación eléctrica.

Conexión eléctrica

AVISO: Para los modelos con conexión a la red eléctrica

UNE-EN : Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implican.

- Los niños no deben jugar con el aparato.

IEC: Para los modelos con conexión a la red eléctrica

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Presiones de instalación:

Presión mínima: 2 bar (200 KPa).

(Si la presión es inferior a la mínima la Serie ID, puede emitir alguna vibración o ruido)

Presión máxima: 8 bar (800 KPa)

Ver instrucciones de montaje fuente M-4 a la pared (pg. 23).

Para modelos mural fijados a pared:

AVISO: Para evitar un peligro debido a la inestabilidad de la fuente, debe fijarse a la pared de acuerdo con las instrucciones.

AVISO: Al colocar la fuente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

AVISO: No colocar tomas de corrientes móviles o suministros de corrientes móviles en la parte trasera del aparato.

Ver instrucciones de montaje modelo M-2JRO (pg. 24)

Ver instrucciones kit entrada de agua modelos TANEX (pg. 25)

Gas refrigerante R290 (precauciones específicas)

Esta fuente lleva un circuito herméticamente cerrado que contiene el gas refrigerante propano (R290) en su interior. El contenido es de 40 -170 gramos de R290. Este gas es inflamable y a presión, puede explotar si se calienta excesivamente.

Mantener la fuente alejada de un calor extremo y fuentes de ignición. No utilizar en la instalación herramientas que produzcan chispas o procesos causantes de ignición (ej. sopletes, soldaduras, radiales, etc.).

Situar la fuente en un lugar convenientemente ventilado y procurando que la luz del sol no pueda incidir directamente en el circuito refrigerante.



AVISOS:

Mantenga las aberturas de ventilación libres de toda obstrucción.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos a los recomendados por el fabricante.

No dañe el circuito refrigerante.

El mantenimiento o reparación que afecte al circuito de gas refrigerante solo puede realizarse por personal autorizado por Canaletas o con la adecuada formación.

Antes de usar la fuente

Para una correcta utilización de la fuente, recomendamos leer atentamente las instrucciones de uso.

Este aparato está previsto para ser utilizado en diversas aplicaciones como domésticas y similares (ver lista), entornos laborales, deportivos u otras definidas por el fabricante.

- Zonas comunes en oficinas y fábricas.
- Zonas de paso en espacios públicos.
- Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y entornos laborales;
- Alojamientos rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos de tipo alojamiento y desayuno;
- Servicios de restauración y aplicaciones no detallistas similares.

En caso de duda consultar con el fabricante.

Precaución en el transporte

La fuente se debe transportar siempre en posición vertical. En caso de un transporte en posición horizontal, la fuente deberá permanecer en posición de trabajo (vertical) sin ser conectada a la corriente un mínimo de 24 horas.

Una vez desembalado el equipo, comprobar que no existen daños ocasionados por el transporte. Si existieran comunicarlo en las 24 horas siguientes de su recepción. No habrá opción de compensación si se comunica más tarde.

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, retirar el enchufe de la toma de corriente, sin tirar del cable de alimentación eléctrica.

Importante: Conserva este manual para futuras consultas o acceda a www.fuentesde-agua.com

Instalación

Requisitos

Es preferible no colocar la fuente en lugares donde el sol pueda afectarla de forma directa o cerca de máquinas productoras de calor, como calefactores, radiadores, hornos, etc., ya que pueden afectar al rendimiento de frío.

Se aconseja no instalar la fuente en el interior de baños, lavabos o aseos.

Se aconseja no instalar la fuente en lugares con ambiente a cloro (como piscinas cerradas) ya que el cloro puede dañar el acero inoxidable.

No instalar la fuente en emplazamientos donde el agua pueda entrar de forma horizontal hacia el equipo de frío o por debajo del mismo.
(Por ejemplo, cerca de aspersores o sistemas de riego).

Mantener la fuente separada un mínimo de 5-10 cm de la pared (excepto Serie 4).

La instalación de agua potable se efectuará preferiblemente con tubo de cobre, no utilizando tubos de goma o plástico, que con el tiempo dejan la fuente impregnada de sabores extraños de difícil eliminación (excepto tubos diseñados para uso alimentario).

Preferiblemente no instalar válvulas antirretorno ya que pueden afectar a los tubos de agua del interior de la fuente.

Antes de conectar la fuente se purgará la instalación dejando circular el agua de la tubería hasta que salga cristalina.

Se recomienda la instalación de una válvula de seguridad de corte de agua, para evitar el derrame de agua debido a causas excepcionales.

Ver presiones de agua requeridas (mínima y máxima) pg.10

En caso que desee instalar una fuente Canaletas en el exterior (No incluye modelos Tanex, ni Serie ID, ni modelos con accionamiento mediante sensor) ha de seguir unas precauciones especiales:

- Se recomienda instalarla bajo techo como una pergola, glorieta o similar.
- Seguir las recomendaciones para la limpieza exterior de la fuente indicadas en la página 20 y realizarla con una **mayor frecuencia** para evitar el depósito de residuos que pueden deteriorar la

aparición del acero inoxidable exterior. Estos depósitos debido a su aparición pueden parecer óxido, pero en realidad son manchas superficiales provocadas por la acumulación de partículas externas (como polvo o arena) que, al combinarse con la humedad o la contaminación ambiental, pueden adherirse al acero inoxidable y generar este aspecto.

- No instalar en ambientes muy salinos o con cloro.
- Las fuentes no están diseñadas para considerarse antivandálicas, salvo que se haya solicitado así.
- Se recomienda la instalación de un accesorio tapa trasera suministrado por Canaletas para la mayor protección del interior de la fuente.

IMPORTANTE:

No almacene sustancias explosivas tales como botes de aerosol con propelente inflamable en este aparato.

Atención fuentes M-77ID, M-72ID, M-33ID

Estas fuentes llevan un regulador de presión que se fija en fábrica conforme a una presión de agua determinada. Si la presión de la instalación es diferente, la fuente puede vibrar o hacer ruido, para evitarlo se recomienda ajustar el regulador de presión.

Filtro depurador M-115/M-105

Instalar una válvula entre la tubería de agua y la fuente o en su caso el depurador. Emplear para ello un racord de 1/2 pulgada.

Instalar el filtro lo más cerca posible de la fuente, después de la llave de paso, generalmente se instala directamente a la entrada del agua de la fuente. En este caso, la fuente y el filtro forman un único elemento a conectar a la tubería de agua.

Para colocar correctamente el filtro depurador es necesario que el flujo del agua siga la dirección grabada en la tapa del depurador.

Antes de conectar la fuente se purgará la instalación dejando circular el agua de la tubería hasta que salga cristalina.

Conexiones

Conexión del desagüe (Excepto en los modelos M-33ID, M-77ID, M-72ID)

Conectar el tubo de salida del agua de 30 mm (1.2") de diámetro a un desagüe que se encuentre por debajo del nivel del plato superior de la fuente. En los modelos que se suministran con un tubo de desagüe, la fuente de agua debe ser montada con el tubo de desagüe original de Canaletas.

Conexión eléctrica

Ver avisos referentes a la conexión eléctrica pg. 9.

AVISO:

Asegúrese que el voltaje sea el mismo que el indicado en la placa de características situada en la parte lateral de la fuente. Es imprescindible la conexión con toma de tierra. La clavija tiene que estar en un lugar accesible una vez instalada la fuente.

El modelo **M-6APUMV** ha sido diseñado para un uso general y especial para personas con capacidad física reducida debido a su fácil accesibilidad.

Las fuentes de agua se suministran con un tapón a la entrada del agua que protegen los tubos de agua del interior de la fuente durante su almacenamiento y transporte. Quite este tapón e instale el kit adaptador que se suministra sobre el plato. Un extremo de este kit se conecta en lugar del tapón y el extremo que acaba en conexión de 1/2" se conecta a la red de agua.

Puesta en marcha

Precaución en el modelo M-72ID (agua caliente)

El depósito de agua caliente siempre debe tener agua antes de usar. Si el circuito de agua caliente se quedara sin agua y se pulsa el grifo, podría quedar seriamente dañado.

IMPORTANTE:

Antes de conectar el interruptor de agua caliente (situado en el lateral), pulsa el grifo de agua caliente hasta que salga agua.

Si la fuente permanece fuera de servicio durante la noche o durante varios días, se aconseja apagar el interruptor del agua caliente.

Si la fuente no se utiliza en toda la noche o durante algunos días, es aconsejable desconectar el agua caliente.

Regulación del surtidor (excepto en los modelos M-33ID, M-77ID, M-72ID).

En los modelos con surtidor y plato con desliza-aguas, el agua debe caer en el desliza-aguas para evitar las salpicaduras. El chorro de agua tiene que alcanzar una altura entre 9 y 13 cm sobre el plato superior de acero inoxidable.

- Accionamiento por pedal

La válvula de regulación está situada en la parte posterior-superior de la fuente. Girar el tornillo grafilado en sentido horario para aumentar el caudal de agua.

- Accionamiento por sensor de proximidad (A-6OP)

La válvula de regulación está situada en la parte posterior-superior de la fuente. Girar el tornillo grafilado en sentido horario para disminuir el caudal de agua.

- Accionamiento por pulsador

La válvula está situada debajo del pulsador. Desenroscar la tuerca de acero inoxidable hexagonal, en su interior se encuentra el tornillo de regulación. Girar el tornillo en sentido horario para aumentar el caudal de agua.

Regulador de caudal en los modelos AquaVanguard / JetVanguard

Las fuentes tienen un regulador de caudal en la parte posterior que les permite disminuir la fuerza del chorro del agua del llenabotellas o del surtidor conforme estas instrucciones:

1. Desbloquear el regulador girando la tuerca en sentido contrahorario.

2. Regular el caudal de salida del agua con la ayuda de un destornillador.
3. Volver a bloquear el regulador girando la tuerca en sentido horario hasta el máximo.

Modelos con accionamiento de agua mediante sensor

La fuente está dotada de unos sensores muy sensibles, diseñados para detectar material transparente. Esta sensibilidad es necesaria para detectar botellas de cristal o de plástico transparente.

Hay algunos aspectos que pueden afectar su funcionamiento y que se deben evitar:

- Bandas reflectantes de la ropa de alta visibilidad (suele ser utilizada por personal de mantenimiento o de limpieza) hasta 3 metros enfrente de la fuente.
- Espejos o material de acero inoxidable hasta 3 metros enfrente de la fuente.
- Rayos de luz directa a los sensores.
- La limpieza de los sensores es muy importante para evitar que la suciedad interfiera en su buen funcionamiento. Limpiar solamente con agua o limpiacristales, nunca con productos abrasivos o corrosivos. No frotar los sensores.

IMPORTANTE: Por motivos de seguridad en los modelos con sensor la salida del agua está limitada a un tiempo máximo de 2 minutos.

Regular la temperatura del agua

Regulación de la temperatura del agua fría

El termostato se encuentra en la parte posterior de la fuente, excepto en el modelo M-4A que se sitúa en la parte inferior.

Se encuentra ajustado entre 5 y 10° Celsius, pudiéndose variar a voluntad girando el dial. Para obtener más frío girar el termostato en sentido horario. Es posible apagarlo girando al máximo en sentido contra horario.

Regulación de la temperatura del agua caliente en el modelo M-72ID

- La temperatura está fijada desde fabricada entre 85° y 90° Celsius.
- Puede pararla apretando el interruptor de agua caliente.

Mantenimiento

Vaciado del depósito/serpentín interior. Existen dos posibilidades para vaciarlos:

- Fuentes con filtro Canaletas M-115/M-105 (no es necesario desconectar la entrada del agua)
 1. Cerrar la llave de paso del agua a la fuente. Desconectar de la corriente.
 2. Desenroscar y extraer el vaso del cabezal liberando así la salida del agua.
 3. Presionar el pedal/pulsador o activar el sensor hasta que deje de salir agua.
- Todas las fuentes
 1. Cerrar la llave de paso del agua a la fuente. Desconectar de la corriente.
 2. Desconectar la fuente de la entrada del agua liberando la salida del agua.
 3. Presionar el pedal/pulsador/grifo o activar el sensor hasta que deje de salir agua.

Cambio del cartucho depurador en las fuentes con filtro M-115/M-105

El cambio se realiza de la siguiente forma:

1. Vaciar el depósito interior de agua desenroscando el vaso del filtro según se explica en el apartado anterior.
2. Enroscar el vaso del filtro sin cartucho y abrir la llave de paso del agua.

3. Presionar el pedal/pulsador o activar el sensor dejando que circule el agua clorada durante unos dos minutos como mínimo.
4. Cerrar la llave de paso del agua a la fuente.
5. Desenroscar y extraer el vaso del cabezal liberando de esta forma el paso de salida del agua.
6. Enroscar el vaso del filtro con un cartucho nuevo, abrir la llave de paso comprobando que no haya fugas, conectar a la corriente y dejar circular el agua antes de utilizarla nuevamente.

Recomendación frecuencia de cambio

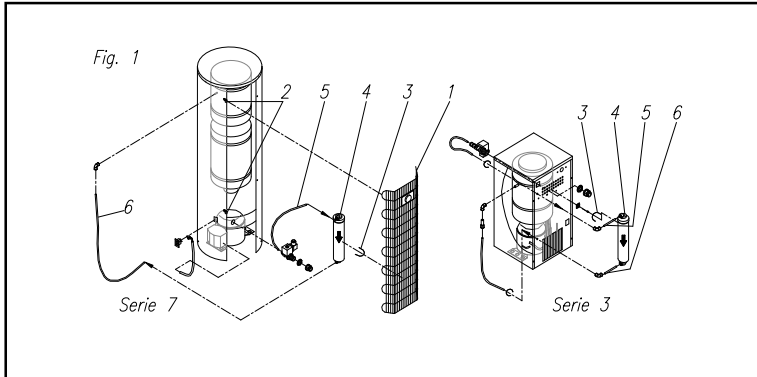
Canaletas recomienda cambiar el cartucho como mínimo una vez al año, a ser posible después del período de vacaciones. La frecuencia puede ser superior dependiendo de la calidad del agua y el nivel de uso. El cartucho debe cambiarse si el caudal disminuye, el gusto empeora, la fuente ha estado sin corriente durante varios días, o sin utilizar durante varias semanas.

Cambio del filtro GAC, Sedimentos, o UV (Fig.1):

El cambio se realiza de la siguiente forma:

1. Cerrar el paso del agua y desenchufar la fuente de la corriente eléctrica.
2. Quitar la presión sacando agua por los grifos, surtidor o llenavastos.
3. Confirmar qué filtro se ha de cambiar.
4. En la Serie 7 soltar el condensador (1) de los ganchos de sujeción (2) estirando.
5. Separar el filtro de la abrazadera que esta situado en la fuente (4).
6. Sacar el filtro GAC o sedimentos de los tubos (5 y 6) y conectar el nuevo filtro verificando que el sentido de circulación del agua indicado sobre el filtro coincide con la entrada por el tubo 5 y la salida por el 6.
7. Volver a poner el filtro en la abrazadera.
8. Con respecto al filtro UV es suficiente con reemplazar la lampara, desenroscando el cabezal.
9. En la Serie 7 fijar el condensador en su lugar con los ganchos.

10. Abrir el paso del agua comprobando que no haya fugas y conectar el enfriador a la corriente eléctrica. Dejar circular el agua antes de utilizar la fuente.
11. En el resto de los modelos, acceder donde se encuentran los filtros y proceder conforme los pasos 1 a 8.



Recomendación frecuencia de cambio

Canaletas recomienda el cambio del filtro de sedimentos como mínimo cada 6 meses, el filtro GAC una vez cada 6 meses (mínimo una vez al año), y la lámpara UV una vez al año, a ser posible después del periodo de vacaciones. La frecuencia puede ser superior dependiendo de la calidad del agua y el nivel de uso. Los filtros deben cambiarse si el caudal de agua disminuye, el gusto empeora, la fuente ha estado sin corriente durante varios días, o sin utilizar durante varias semanas.

Recomendaciones para la limpieza e higienización de la fuente

IMPORTANTE (recomendaciones para la limpieza exterior de la fuente)

Para limpiar el acero inoxidable de la fuente utilizar solo agua, limpiacristales o vinagre.

No utilizar otros productos, como lejía o sulfamán, que puedan dañar la superficie.

En caso de acumulación de cal, no utilizar nunca productos anti-cal, si es necesario utilizar vinagre con abundante agua y aclarar rápidamente.

No utilizar materiales que al frotar puedan dañar o rayar el acero inoxidable.

No limpiar nunca la fuente con chorros de agua.

Mantener la fuente en un entorno limpio y sin focos contaminantes.

Para una limpieza / higienización interna de la fuente vaciar el circuito de agua de la forma descrita en los apartados anteriores.

Proceder de la siguiente forma:

- Desinstalar los filtros de la fuente, conforme el apartado anterior. Asegurarse que el circuito del agua es continuo a pesar de que no haya filtros.
- Dejar pasar agua clorada de la red por la fuente durante 20 minutos para asegurar la limpieza del circuito incluido el depósito/serpentín.
- Si el agua de la red no tiene cloro, contactar con un distribuidor autorizado para asesoramiento.
- Instalar nuevos filtros en el mismo orden o posición que estaban anteriormente.

Para una desinfección completa de la fuente mediante vapor u otros sistemas, consulte con el Servicio de Asistencia Técnica de Canaletas infosat@canaletas.es o con su distribuidor autorizado.

Limpieza del plato en los modelos AquaVanguard/JetVanguard: Para realizar una limpieza correcta del mismo se debe levantar la rejilla.

Fuentes fuera de servicio

En caso de que la fuente no haya sido utilizada durante varias semanas o haya sido desconectada de la corriente eléctrica durante varios días (por ejemplo, en período de vacaciones) se recomienda vaciar el depósito interior según se explica anteriormente, eliminando así el agua existente, que podría estar descompuesta por falta de frío y proceder a la limpieza/higienización conforme el parrado anterior.

Servicio de Asistencia Técnica de Canaletas

Consultar con el Servicio de Asistencia Técnica de Canaletas infosat@canaletas.es o con su distribuidor autorizado para una higienización, cambio de filtros, y puesta a punto completa de su fuente.

Problemas

Al accionar la fuente no sale agua

- Compruebe que no exista ninguna obstrucción en la instalación de la entrada del agua. En caso de que la fuente tenga depurador, asegúrese que el filtro no se encuentra saturado y fuera necesario sustituirlo.
- Compruebe que la fuente se encuentre conectada a la red de agua, que existe presión de agua (2 bar. mínimo), y que la llave de paso se encuentra completamente abierta.

Si los puntos anteriores han sido comprobados, puede que el agua se encuentre helada en el interior del depósito o serpentín. En ese caso, desconecte la fuente de la corriente durante al menos un día para permitir el deshielo. Gire el dial del termostato para reducir la capacidad de enfriamiento.

El agua no sale fría

- Compruebe que la fuente se encuentra conectada a la corriente y que exista la tensión adecuada.
- Compruebe que el termostato no haya desconectado la fuente, si es necesario gire el dial para conectar de nuevo la fuente o aumentar la capacidad de frío.

El agua del plato de la fuente no se evacua

- Compruebe que no exista un sifón en el circuito de desagüe externo al de la propia fuente.
- Compruebe que el plato, el sifón, o el desagüe de la fuente no se encuentren taponados por objetos extraños.

Si los problemas persisten, contacte con un distribuidor autorizado o el Servicio Técnico de Canaletas infosat@canaletas.es.

El agua salpica en los modelos AQUAVANGUARD/JETVANGUARD

El caudal de agua ha sido diseñado para llenar rápidamente botellas y jarras de agua, si considera que es excesivo, puede disminuirlo mediante el regulador de caudal que se encuentra en la parte posterior. (ver pg. 16)

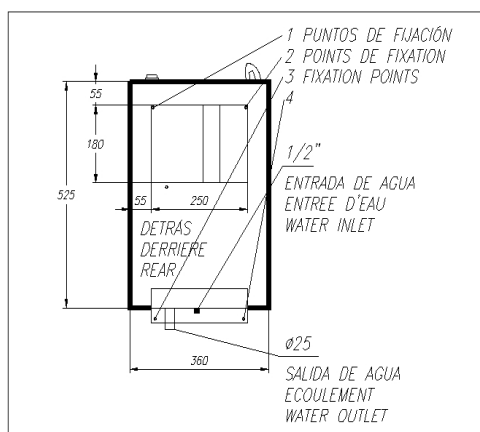
El agua para en los modelos con sensor AQUAVANGUARD/JETVANGUARD

Por motivos de seguridad, los modelos con sensor tienen una limitación de 2 minutos del tiempo de salida continua de agua, cuando se exceda de este tiempo, la fuente no dispensará agua. Para volver a activarla, simplemente extraiga y coloque nuevamente la botella.

M-4: Montaje de la fuente a la pared

¡ATENCIÓN! No conectar la fuente a la corriente hasta que no se hayan realizado las operaciones de fijación a la pared.

Junto con la fuente se adjunta una bolsa con 2 tornillos, 2 alcayatas, y 4 tacos de fijación. Proceder de la siguiente manera:

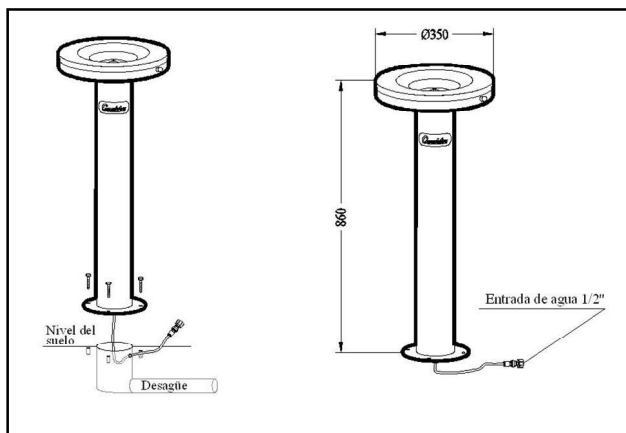


1. Marcar en la pared una línea horizontal 5 cm por debajo de la altura a la que se desee que esté el plato superior de la fuente. La altura recomendada del plato para adultos es 1 metro.
2. En dicha línea hacer 2 agujeros para tacos de 8 mm separados entre sí 24 cm. Ver en dibujo puntos 1 y 2.
3. Colocar los 2 tacos y alcayatas en los agujeros y girarlas hasta dejarlas separadas de la pared 5 mm.
4. Colgar la fuente por el recuadro realizado en su parte posterior.

5. Marcar en la pared los dos agujeros situados en la parte inferior de la fuente. Ver dibujo puntos 3 y 4.
6. Descolgar la fuente y hacer los dos agujeros en la pared para taco de 8mm. Colocar los tacos en los agujeros.
7. Volver a colgar la fuente en la pared y atornillar los tornillos.
8. Realizar las conexiones de agua y de electricidad.

M-2JRO: Instalación

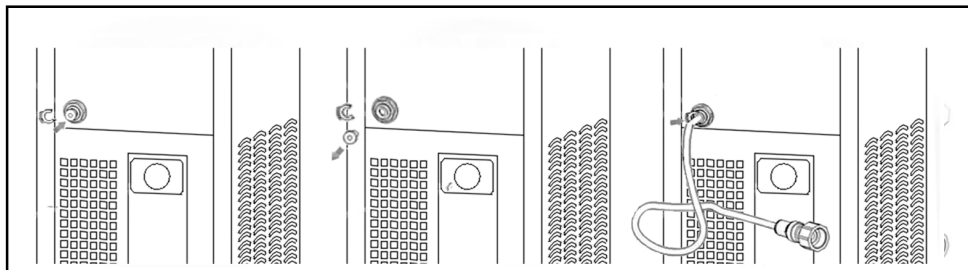
1. Se debe instalar una tubería de desagüe de 40mm (diámetro mínimo aconsejable) hacia un desagüe general, enterrada entre 10 y 15 centímetros por debajo del suelo, con su desnivel correspondiente.
2. Donde se quiera ubicar la fuente habrá que insertar en el suelo un tubo de 110mm de diámetro conectado al de 40mm, llevando también a este punto la conexión de agua, según muestra el esquema adjunto.
3. La fuente debe ir atornillada en el suelo centrada sobre la tubería de 110mm. previamente se deberá conectar el agua.
4. La regulación del salto de agua se efectúa mediante un destornillador, introduciéndolo por el orificio cercano al pulsador. Atornillando en el sentido de las agujas del reloj aumenta el caudal o salto de agua, y a la inversa lo disminuye.



TANEX T-6, T-7: Kit entrada de agua 1/4" a 1/2" hembra

Kit opcional para convertir la entrada de agua de 1/4" a 1/2" hembra.

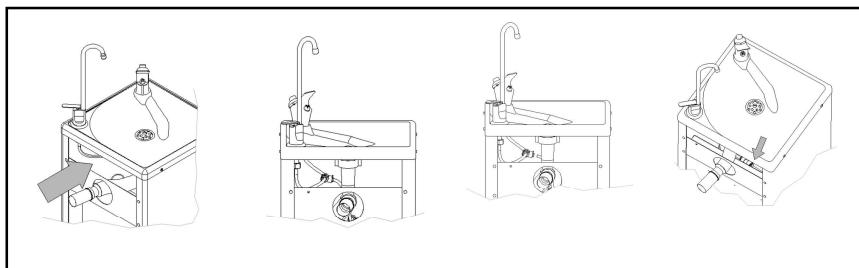
1. Quitar la arandela y presionar para extraer el tapón.
2. Extraer el tapón.
3. Conectar el kit y colocar nuevamente la arandela.



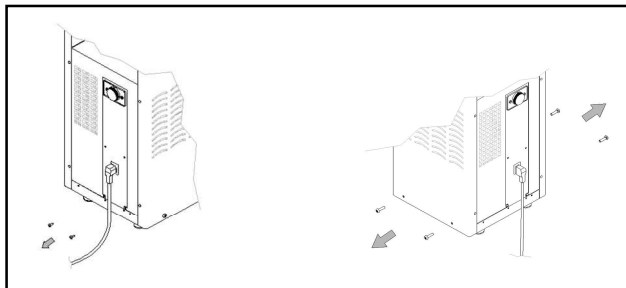
TANEX T-6: Desmontaje de la fuente

SOLO PARA DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

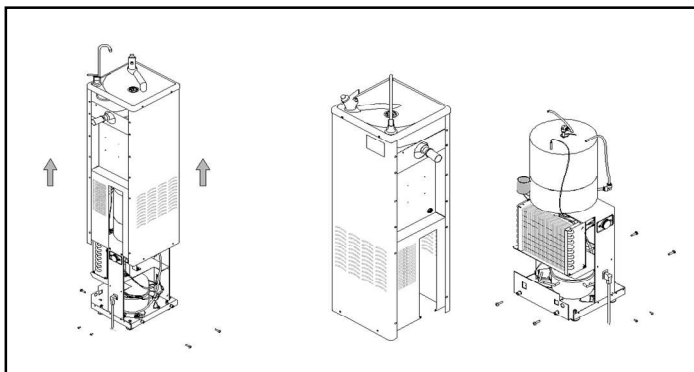
1. Acceda por el espacio libre superior para desconectar el codo del depósito.



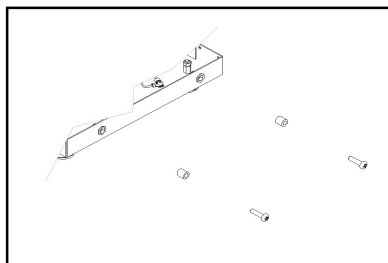
2. Destornillar los 6 tornillos que se encuentran en la parte inferior trasera o lateral.



3. Podrá extraer el plato superior y la faldilla juntos. Ahora tendrá acceso completo al interior de la fuente.



4. Para montar nuevamente, recuerde que ha de introducir los separadores blancos de plástico para los tornillos laterales.



Fin de la vida útil. Embalaje y reciclado

Información para proteger el medio ambiente.

El material de embalaje es completamente reciclable. Las bolsas de plástico y material de embalaje se deben mantener lejos del alcance de los niños. El producto no contiene gases CFC's y el gas refrigerante no destruye la capa de ozono. El producto se ha etiquetado según la directiva Europea 2002/96/EC sobre gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) corregida por la directiva 2003/108/CE.



Tal y como indica la marca, al terminar la vida útil de la fuente se tiene que enviar a un punto de recogida selectiva o contactar con Canaletas para proceder a su devolución a la fábrica para poder realizar el reciclaje de los principales componentes: aceite del compresor, gas refrigerante, y el resto de materiales.

Garantía nacional

1. Canaletas le garantiza al consumidor original u otro usuario / comprador final de una fuente instalada en España peninsular e Islas Baleares que una fuente nueva está exento de defectos de materiales o de fabricación, en condiciones normales de uso y servicio, por un período de:

Modelos Canaletas: 10 años en el chasis interior de acero inoxidable y 2 años en el resto de componentes de la fuente. La garantía de los 10 años solo se aplica a los modelos con el chasis interior totalmente en acero inoxidable.

Modelos Tanex: 2 años

2. Canaletas, sus distribuidores y servicio postventa se reservan el derecho de solicitar una prueba de la compra (p.ej. una factura de un vendedor autorizado pagada y con la fecha) que contenga el modelo y número de serie de la fuente antes de aceptar ningún derecho a reclamar ninguna garantía.

3. La única obligación de Canaletas bajo esta garantía consiste en reparar o reemplazar, según su decisión, el producto o cualquiera de sus componentes sin coste alguno, en el caso de un fallo o defecto cubierto por esta garantía ocurrido durante el periodo de garantía.

4. Esta garantía no es aplicable a ninguno de los complementos adicionales de las fuentes como pueden ser: filtros depuradora, etc.

5. Esta garantía no cubre si el equipo de agua o las válvulas dejan de funcionar debido a la arena, cal u otros residuos.
6. Esta garantía no cubre la normal deterioración del acabado debido al uso o la exposición ambiental. No cubre la corrosión si es solo estética y no afecta al normal uso o funcionamiento.
7. Esta garantía quedará anulada si el fallo del producto o componente es consecuencia de un servicio, mantenimiento o reparación no proporcionado por un vendedor o servicio autorizado Canaletas, o los números de serie de la placa características han sido alterados u oscurecidos.
8. Esta garantía no se aplica a ningún fallo o defecto atribuible a causas extrínsecas, daño accidental, uso inapropiado, modificación, adaptación u omisión.
9. Cualquier producto o componente reparado o reemplazado bajo la garantía este sujeto al periodo más amplio entre: el resto de garantía original que se aplique al producto o componente y tres meses. Todos los productos o componentes reemplazados bajo la garantía pertenecen a Canaletas.
10. Canaletas no será responsable por cualquier gasto de transporte / entrega contraído en la devolución de los productos o componentes defectuosos del usuario final a un vendedor o proveedor de servicios autorizados de Canaletas. Canaletas se reserva el derecho en España, excluidas las Islas Canarias, de pagar el transporte hasta nuestras instalaciones, así como el reenvío a su propietario.
11. Esta garantía es el recurso exclusivo del comprador. Esta garantía sustituye a toda garantía expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía implícita de mercantilidad o idoneidad para un fin o empleo en particular, y Canaletas no será responsable en ningún caso por cualquier daño indirecto o consiguiente.

Garantía internacional

La garantía internacional difiere de la garantía nacional en los párrafos 1,2,3 y 10 quedando sustituidos por los siguientes:

1. Canaletas le garantiza al consumidor original u otro usuario / comprador final de una fuente instalada en un territorio diferente al definido en la garantía nacional que una fuente nueva está exento de defectos de materiales o de fabricación, en condiciones normales de uso y servicio, por un período de:

Modelos Canaletas: 10 años en el chasis interior de acero inoxidable y 2 años en el resto de componentes de la fuente. La garantía de los 10 años solo se aplica a los modelos con el chasis interior totalmente en acero inoxidable.

Modelos Tanex: 2 años

2. Canaletas, sus distribuidores y servicio postventa se reservan el derecho de solicitar una prueba de la compra (p.ej. una factura de un vendedor autorizado pagada y con la fecha) que contenga el modelo y número de serie de la fuente antes de aceptar ningún derecho a reclamar ninguna garantía. Canaletas o sus distribuidores se reservan el derecho de requerir la devolución de los componentes defectuosos para verificarlos antes de aceptar ningún derecho a reclamar ninguna garantía.

3. La única obligación de Canaletas bajo esta garantía consiste en reparar o reemplazar, según su decisión, el producto o cualquiera de sus componentes el caso de un fallo o defecto cubierto por esta garantía ocurrido durante el periodo de garantía. Esta garantía no incluye proveer de mano de obra o pagar gastos de mano de obra fuera de las instalaciones de Canaletas.

10. Canaletas no será responsable por cualquier gasto de transporte / entrega contraída en la devolución de los productos o componentes defectuosos a Canaletas. Canaletas no será responsable por cualquier gasto de transporte / entrega contraída en el envío de los productos o componentes reemplazados o reparados desde el distribuidor al usuario final.

Index

Model references	30
Safety instructions	35
Before using the fountain	37
Installation	38
Connections	40
Setup	40
Water temperature regulation	42
Maintenance	42
Problems	46
M-4: To hang on the wall	47
M-2JRO: Installation	48
Tanex T-6, T-7: Inlet water Kit	49
Tanex T-6: Dismantle the fountain	50
Packaging and recycling	51
International guarantee	51



UNE 149101

Model references

The drinking fountain model and the serial number are indicated on the technical label, placed on the side of the drinking fountain.

All drinking fountains models are directly connected to the water net. They are completely manufactured in stainless steel, except Tanex models.

Purifying filter: The filters are optional, unless the pricing list indicates otherwise.

Series 2: M-2APU, M-2APULV, M-2APE, M-2APELV, M-2JRO, M-2ARO, M-2AROLV

Series 4: M-4A, M-4ALV, M-4ASF

Series 6: M-66A, M-66ALV, M-6APU, M-6APULV, M-6APE, M-6APELV, M-6ALVPE; M-6AOP, M-6APUMV, M-6APULVMV

Series 68: M-668A, M-668ALV, M-68APU, M-68APULV, M-68PE, M-68APELV, M-68AOP, M-68APUMV, M-68APULVMV

Series 6RO: M-6ARO, M-6AROLV

Series 8: M-8A, M-88A, M-88AFO

AquaVanguard A-8PE, A-88 2PE, A-8OP, A-88 2OP

JetVanguard: J-6PU, J-66 2PU, J-6PE, J-66 2PE, J-6OP, J-66 2OP

Series Tanex: T-6ALV, T-7ALV, T-6ALV 2PE, T-7ALV 2PE

Series 3ID: M-33ID, Series 7ID: M-77ID, M-72ID

M-2APU

Free standing drinking fountain for room temperature water operated by push button. LV: Model with cup filler.

M-2APE

Free standing drinking fountain for room temperature water operated by pedal. LV: Model with cup filler.

M-2JRO

Free standing drinking fountain for room temperature, designed for outdoor use. Highly vandal resistant.

M-2ARO

Free standing drinking fountain for room temperature operated by push button. Circular design. LV: Model with cup filler.

M-4A

Wall-mounted drinking fountain with cooling system. Operated by push button. LV: Model with cup filler.

M-4ASF

Wall-mounted drinking fountain. No cooling system. Operated by push button.

M-66A, M-668A

Drinking fountain with three water temperatures: cold (pedal), room temperature (push button) and mixed (pedal+button). LV: Model with cup filler. 68: High cooling capacity.

M-6APU, M-68APU

Drinking fountain operated by push button. LV: Model with cup filler. 68: High cooling capacity.

M-6APE, M-68APE, M-6ALVPE

Drinking fountain operated by pedal. LV: Model with cup filler. 68: High cooling capacity.

Model M-6ALVPE: cup filler activated by pedal (without water jet).

M-6AOP, M-68AOP

Automatic drinking fountain operated by optic sensor. 68: High cooling capacity.

M-6APUMV, M-68APUMV

Free standing drinking fountain, operated by push button and disabled accessory operated by proximity sensor for cold water. Special for disabled: with a special accessory for the access of a wheelchair. LV: Model with cup filler. 68: High cooling capacity.

M-6ARO

Drinking fountain operated by push button. Circular design model. LV: Model with cup filler.

M-8A

Free standing high cooling capacity drinking fountain, with swan neck for filling bottles, operated by push button.

M-88A

Free standing high cooling capacity drinking fountain with swan neck for filling bottles, operated by push button, and water jet operated by push button.

M-88AFO

Free standing high cooling capacity drinking fountain with swan neck for filling bottles, operated by push button for cold water and jet with three water temperatures: cold (pedal), room temperature (push button), and mixed (pedal+button).

A-8PE

Free standing hands-free drinking water fountain. High cooling capacity to fill bottles. Integrated dispensing area. Pedal for cold water activation.

A-88 2PE

Free standing hands-free drinking water fountain. High cooling capacity to fill bottles. Integrated dispensing area. Double pedal for three water temperatures: cold water (right pedal), room temperature (left pedal), both pedals for mixed water.

A-8OP

Free standing hands-free drinking water fountain. High cooling capacity to fill bottles. Integrated dispensing area. Sensor for cold water activation.

A-88 2OP

Free standing hands-free drinking water fountain. High cooling capacity to fill bottles. Integrated dispensing area. Cold water activated by right sensor, room temperature water by left sensor.

J-6PU

Free standing drinking water fountain. With integrated dispenser area to fill bottles and bubbler to drink directly activated by a push button. If a bottle is placed in front of the bottle filler, water will be dispensed through the bottle filler; otherwise, water will be dispensed through the bubbler.

J-66 2PU

Free standing drinking water fountain. With integrated dispenser area to fill bottles and bubbler to drink directly activated by push buttons. If a bottle is placed in front of the bottle filler, water will be dispensed through the bottle filler; otherwise, water will be dispensed through the bubbler. Double push button for three water temperatures: cold water (right button), room temperature water (left button), and mixed water (both buttons).

J-6PE

Free standing hands-free drinking water fountain. With integrated dispenser area to fill bottles and bubbler to drink directly activated by pedal. If a bottle is placed in front of the bottle filler, water will be dispensed through the bottle filler; otherwise, water will be dispensed through the bubbler.

J-66 2PE

Free standing hands-free drinking water fountain. With integrated dispenser area to fill bottles and bubbler to drink directly activated by double pedal. If a bottle is placed in front of the bottle filler, water will be dispensed through the bottle filler; otherwise, water will be dispensed through the bubbler. Double pedal for three water temperatures: cold water (right pedal), room temperature water (left pedal), and mixed water (both pedals).

J-6OP

Free standing hands-free drinking water fountain. With integrated dispenser area to fill bottles and bubbler to drink directly activated by a sensor. If a bottle is placed in front of the bottle filler, water will be dispensed through the bottle filler; otherwise, water will be dispensed through the bubbler.

J-66 2OP

Free standing hands-free drinking water fountain. With integrated dispenser area to fill bottles and bubbler to drink directly activated by sensors. If a bottle is placed in front of the bottle filler, water will be dispensed through the bottle filler; otherwise, water will be dispensed through the bubbler. Double sensor for three water temperatures: cold water, room temperature, and mixed water.

T-6ALV

Free standing drinking fountain operated by push button. Stainless steel exterior, interior steel with anti-corrosion treatment. LV: With cup filler.

T-7ALV

Free standing drinking fountain operated by push button. Stainless steel exterior, interior steel with anti-corrosion treatment. LV: With cup filler.

T-6ALV 2PE

Free standing hands-free drinking fountain operated by double pedal. Stainless steel exterior, interior steel with anti-corrosion treatment. Water jet operated by left pedal for cold water and cup filler operated by right pedal for cold water.

T-7ALV 2PE

Free standing hands-free drinking fountain operated by double pedal. Stainless steel exterior, interior steel with anti-corrosion treatment. Water jet operated by left pedal for cold water and cup filler operated by right pedal for cold water.

M-33ID

Table top room temperature and cold water cooler POU (point of use). Externally finished in stainless steel, does not need drainage. Optional: cup dispenser.

M-77ID

Free standing room temperature and cold water cooler POU (point of use). Does not need drainage. Optional: cup dispenser.

M-72ID

Free standing hot and cold water cooler POU (point of use). Does not need drainage. Optional: cup dispenser.

Safety instructions

- Make sure that the voltage is the same as indicated on the technical label placed on the side of the fountain. The ground connection is a must. The plug must be accessible once the fountain is installed.
- Before carrying out any maintenance or cleaning tasks, remove the plug from the socket without pulling the cable from the power supply.

Electric connection

Warning: For models with electrical connection.

UNE-EN: This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.

IEC: For models with connection to the main power network.

This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.

Water pressure for installation:

Minimum: 2 bar (200Kpa)

(If the water pressure is lower, the coolers Series ID might make some noise).

Maximum: 8 bar (800 KPa)

See installation instructions to hang the M-4 on the wall (pg. 48)

Warnings for models hanging on the wall:

WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed to the wall in accordance with the instructions.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cable is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

See installation instructions M-2JRO (pg. 49)

See installation instructions water inlet kit for TANEX models (pg. 50)

Refrigerant R290 gas (safety precautions)

This water fountain has between 40-170gr R290 (Propane) gas placed in a hermetically closed circuit. It is a flammable gas and under pressure, may explode if heated.

Keep the water cooler away from extreme heat and sources of ignition. Do not use during the installation tools that produce sparks or processes that cause ignition (e.g.: torches, welding, radials, etc.).

Place the water fountain in a ventilated place and ensure that the sunlight cannot directly affect the refrigerant circuit.



Warning:

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Maintenance or repair that affects the refrigerant gas circuit must be carried out by personnel authorized by Canaletas.

Before using the fountain

For the correct use of the drinking fountain, it is recommended to read carefully these instructions.

This appliance is intended to be used in different applications such as household and similar (see list), working and residential environments, restaurant services, GYM's, or others defined by the manufacturer.

- Common areas in offices and factories.
- Passage areas in public spaces.
- Staff kitchen areas in stores, offices and work environments;
- Rural and customer accommodations in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Foodservice and similar non-retail applications.

In case of doubt, please contact the manufacturer.

Caution in transport

The fountain must be transported in vertical position. In case of being transported horizontally, the fountain must rest unplugged in working position (vertical) during at least 24 hours.

After unpacking, please check for any damage caused by transport. If you detect any transport-caused damage, you should inform within 24 hours of its reception. Otherwise, there will be no compensation option.

Before performing any maintenance or cleaning, you must remove the plug from the socket, without pulling the wire from power supply.

Important: Keep the instructions for future use or visit our website: www.fuentesde-agua.com

Installation

Requirements

It is preferable not to put the drinking fountain in places where the sunlight can affect it directly or near heat machines, like heaters, boilers, etc. as they can affect the cooling performance.

Don't install the drinking fountain inside bathrooms.

Don't install the fountain in places with a chlorine environment (such as closed swimming pools), since chlorine can damage stainless steel.

Do not install the fountain in places where the water can enter horizontally towards the cooling unit or below it (for instance near sprinklers or irrigation systems).

Separate the water cooler at least 5-10 cm from the wall.

We recommend conducting the installation with potable water using copper pipes preferably, avoiding the use of rubber or plastic pipes, which over time can leave strange flavours that are difficult to eliminate (except food grade pipes).

Preferably, do not install non-return valves as they can affect the water pipes inside the fountain.

Before connecting the drinking fountain, let water flow from the pipe until it becomes crystalline in order to drain the water net.

Pay attention to the water pressure installation requirements (min. and max.) page 36.

We recommend the installation of a safety valve to turn off the water in order to prevent a water leakage caused by exceptional causes.

In case you wish to install a Canaletas fountain outdoors (these do not include the Tanex models, Series ID, nor models activated by sensors), follow the special precautions below:

- It is recommended to install under a roof such as a pergola, gazebo, or similar.
- Follow the recommendations for cleaning the exterior of the fountain indicated on page 46, and perform it more frequently to avoid the deposit of residues that can deteriorate the appearance of

the exterior stainless steel. These deposits may appear to be rust due to their appearance, but they are actually surface stains caused by the accumulation of external particles (such as dust or sand) that, when combined with moisture or environmental pollution, can adhere to stainless steel and create this effect.

- Do not install in saline or chlorinated environments.
- Water fountains are not designed to be considered vandal-resistant unless specifically requested.
- The installation of a back cover accessory supplied by Canaletas is recommended for greater protection of the interior of the water fountain.

IMPORTANT:

Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in the appliance.

Attention models M-77ID, M-72ID, M-33ID

These models have a water pressure regulator that is set at a value at the factory. If the pressure of the installation is different, the cooler can vibrate or make noise, in order to avoid this, it is recommended to regulate/adapt the pressure regulator.

Purification filter M-115/M-105

Place a water inlet valve between the water main and the drinking fountain or the filter using a 1/2 inch fitting.

Place the filter as near as possible to the drinking fountain, after the water inlet valve, usually it is connected directly to the fountain water inlet. In this case, fountain and filter become one set to connect to the water net.

To put correctly the purification filter, the arrow engraved in the lid has to follow the water flow direction.

Before connecting the fountain, bleed the water main by leaving the water flow until it is crystalline.

Connections

Drain connection (Except M-33ID, M-77ID, M-72ID models)

Connect the 30 mm (1.2") diameter wasted water outlet to the wastewater line. The waste line must be under the water top plate. In models supplied with a waste water tube, the drinking fountain should be installed with the original Canaletas waste water tube.

Electric connection

See warnings related to the electrical connection page 41.

IMPORTANT:

Check that the power supply is the same as the one indicated on the technical label. Earth connection is necessary. After installation, the plug should be visible and accessible.

The **M-6APUMV** model has been designed for general use and especially for people with reduced physical capacity, due to its easy accessibility.

The drinking fountains have a plug at the water inlet that protects the water pipes inside the drinking fountain during storage and transportation. Remove this plug and install the adapter kit that comes on the top plate. Connect one end of this kit where the plug is, and the end with a 1/2" connection to the water network.

Setup

Caution in M-72ID model (hot water)

The hot water tank must always be filled with water before use.

If the hot water tank runs out of water the drinking fountain could be seriously damaged.

IMPORTANT:

Let some water out through the hot water tap, to check that the water tank is full before turn on the hot water switch (located on the side of the fountain).

If the fountain is out of use all night or during some days, it is advisable to switch off the hot water.

Adjusting the water jet (except M-33ID, M-77ID, M-72ID models)

In all models with water jet and anti-splash slop, the water should fall over the slop in order to avoid splashes. The jet height has to be between 9 cm (0,3") and 13 cm (0,5") over the stainless steel top plate.

- Models operated by pedal

The water jet flow valve is located on the rear of the unit. Turn the adjust screw clockwise to increase the water jet flow.

- Models operated by proximity sensor (M-6AOP)

The water jet flow valve is located on the rear of the unit. Turn the adjust screw clockwise to decrease the water jet flow.

- Models operated by push-button

The water jet flow valve is under the push button. Untwist the hexagonal stainless steel nut; the adjustment screw is located inside. Turn the adjustment screw clockwise to increase the water jet flow.

Flow regulator on AquaVanguard/JetVanguard models

The fountains have a flow regulator on the back that allows to decrease the water force of the bottle filler or the water jet according to these instructions:

1. Unlock the regulator by turning the nut counterclockwise.
2. Adjust the water flow rate with the help of a screwdriver.
3. Re-lock the regulator by turning the nut clockwise as far as it goes.

Models with sensor for water activation

The water fountain is equipped with very sensitive sensors, designed to detect transparent material. This sensitivity is required to detect glass or clear plastic bottles.

There are some aspects that may affect its performance and should be avoided:

- Reflective bands of high visibility clothing (often worn by maintenance or cleaning personnel) up to 3 meters in front of the drinking water fountain.
- Mirrors or stainless-steel material up to 3 meters in front of the fountain.
- Direct light beams to the sensors.
- It is very important to clean the sensors to avoid dirt that could interfere with their proper functioning. Clean with water or glass cleaner, never with abrasive or corrosive products. Do not rub the sensors.

IMPORTANT: For safety reasons, in the models with sensors, the water output is limited to a maximum time of 2 minutes.

Water temperature regulation

Cold water temperature regulation

The thermostat is located at the back of the fountain. In the M-4A model the thermostat is located at the bottom of the fountain.

It is set between 5 and 10 degrees Celsius, and can be adjusted by turning the dial. To obtain a cooler temperature, turn the thermostat clockwise. It is possible to switch it off by turning the dial counterclockwise to the maximum.

Hot water temperature regulation in M-72ID model

- The hot water temperature is adjusted between 85° and 90° Celsius.
- It is possible to switch it off by pressing the hot water switch.

Maintenance

1. Empty the internal water tank. There are two possibilities to empty the tank.
 - Drinking fountains with M-115/M-105 Canaletas filter (it's not necessary to disconnect the water inlet).
 1. Close the water inlet valve. Unplug from power supply.

2. Unscrew and take out the filter head to let water come out.
3. Push the button/pedal/tap or operate the sensor until the water stops to flow.

- All fountains

1. Close the water inlet valve. Unplug from power supply.
2. Disconnect the drinking fountain from the water inlet allowing the water to come out.
3. Push the button/pedal/tap or operate the sensor until the water stops to flow.

2. Cartridge replacement in fountains with Canaletas M-115/ M-105 filter.

Follow the instructions:

1. Empty the internal water tank unscrewing the filter drum as described in the previous section.
2. Twist the filter drum without cartridge and open the water inlet valve.
3. Push the button/pedal or operate sensor to let the chlorate water circulates inside the fountain during at least two minutes.
4. Close the water inlet valve.
5. Unscrew and take out the filter drum allowing the water to come out.
6. Screw on the filter drum with a new cartridge and open the water inlet valve to ensure there are no leaks. Connect the fountain to the power supply and let the water flow before being used again.

Replacement frequency recommendation

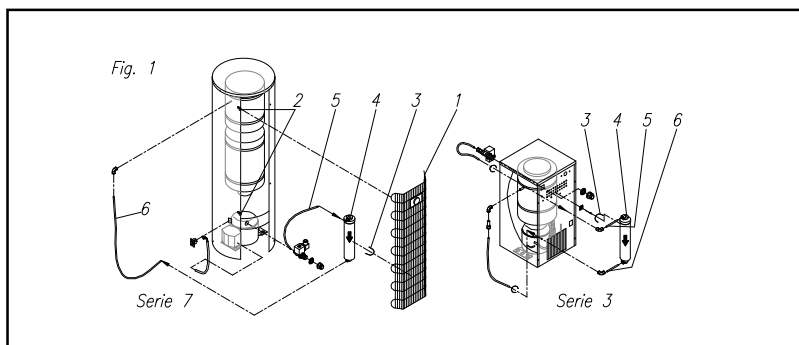
Canaletas recommends changing the cartridge at least once a year, preferably after the vacation period. The frequency may be higher depending on water quality and level of use. The cartridge should be changed if the flow rate decreases, the taste worsens, the fountain has been out of power for several days or has not been used for several weeks.

3. GAC filter change, sediments, or UV (fig.1):

Follow the instructions:

1. Close the mains water supply and unplug from power supply.

2. Remove the pressure by taking water from the taps, push buttons or pedal.
3. Confirm which filter needs to be changed.
4. On Series 7 loose the condenser (1) from the hooks (2) by pulling.
5. Take out the filter from the bracket that is on the fountain (4).
6. Remove the filter tubes (5 and 6) and connect again the filter. Verify that water flow direction indicated on the filter is the same as water input on tube 5 and output on tube 6.
7. Put the new filter on the bracket.
8. With respect to the UV filter, it is sufficient to replace the lamp by unscrewing the head.
9. On Series 7 fix the condenser at its place with the hooks.
10. Open the water mains supply, make sure there are no leaks, and plug to power supply. Let water flow before using the water fountain.
11. For the rest of the models, access where the filters are placed and follow steps 1 to 8.



Replacement frequency recommendation

Canaletas recommends changing the sediment filter at least every six months, the GAC filter once every six months (minimum once a year) and the UV lamp once a year, preferably after the vacation period. The frequency may be higher depending on water quality and level of use. Filters should be changed if the water flow rate decreases, the taste worsens, the fountain has been out of power for several days or has not been used for several weeks.

Recommendations for cleaning and sanitation

IMPORTANT (recommendations for cleaning the exterior of the fountain)
To clean the stainless steel use only water, glass cleaner or vinegar.

Do not use other products, such as bleach, which could damage the surface.

In case of limescale accumulation, never use anti-lime products, if necessary, use vinegar with plenty of water and rinse quickly.

Never use abrasive products, rags or materials that may scratch the stainless steel.

Never clean the drinking fountain with pressurised water.

Keep the fountain in a clean environment, protecting it of polluting sources.

For internal cleaning/sanitation of the water fountain empty the water tank as described in previous sections. Follow the instructions:

- Remove the filters, following the instructions of previous sections. Make sure that the water circuit is continuous even if there are no filters.
- Let chlorinated water flow inside the drinking fountain during 20 min. to ensure the cleaning of the water paths including the tank or coil.
- If the mains water is not chlorinated, contact an authorized distributor for advice.
- Install new filters in the same order and position as they were before.

For a complete disinfection of the fountain by steam or other systems, consult the Canaletas Technical Assistance Service infosat@canaletas.es or your authorized distributor.

JetVanguard/AquaVanguard models top plate cleaning: for a correct cleaning, the grid must be lifted.

Drinking fountains out of order

If the drinking fountain has not been used for several weeks or unplugged from the electric supply during many days (e.g. during holidays) it is

recommended to empty the internal tank as described in previous section, removing the existing water which could have been corrupted due to the lack of cold. Then proceed to cleaning/sanitation like stated in the previous section.

After sales service

Please contact your authorized reseller, and if it were not possible, contact Canaletas After Sales Service (infosatanaletas.es) for a correct maintenance of the drinking fountains.

Problems

The water doesn't flow when the fountain is activated.

- Check the drinking fountain is connected to the water main, the water pressure is enough (2 bar. minimum), and the shut-off valve is fully open.
- Check there is no obstruction in the water inlet. If the fountain has a filter, check if it has to be replaced.

If all previous points have been checked it may be that the water has frozen in the internal tank or coil. In that case, unplug the fountain during at least 24h to allow it to thaw. Turn the thermostat dial to reduce the cooling temperature.

The water is not cold

- Check the fountain is plugged in and that the current voltage is the correct one.
- Check that the thermostat has not stopped the fountain, if necessary, turn the dial to connect the fountain again or increase the cooling temperature.

The water in the receptor does not evacuate

- Check there isn't any obstruction in the drainage water line.
- Check that any object does not obstruct the fountain top plate, trap or drain.

If the problem persists, contact an Authorised Reseller or Canaletas After Sales Service Department infosat@canaletas.es.

Water splashing on JetVanguard/AquaVanguard models

The water flow rate has been designed to quickly fill water bottles and jugs, if you consider it excessive, it is possible to decrease it by using the flow regulator on the back of the water fountain. (see pg. 42)

Water stops in models with sensor Aquavanguard/JetVanguard

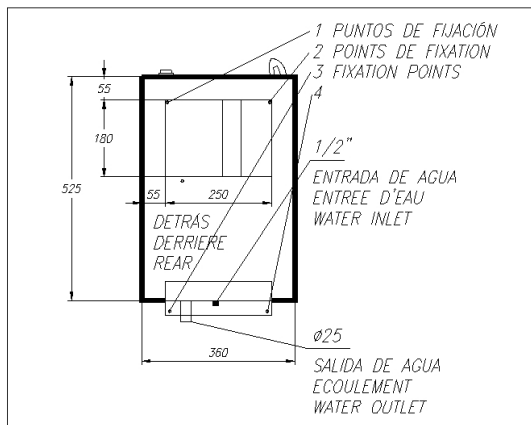
For safety reasons, the models with sensor have a limit of 2 minutes of continuous water output time, in case this time is exceeded, the fountain will not dispense water. To re-activate simply remove and replace the bottle.

M-4: To hang on the wall

WARNING! Do not plug the drinking fountain to power supply until it has been fixed to the wall.

With the drinking fountain there is a plastic bag with 2 screws, 2 hooks & 4 raw plugs.

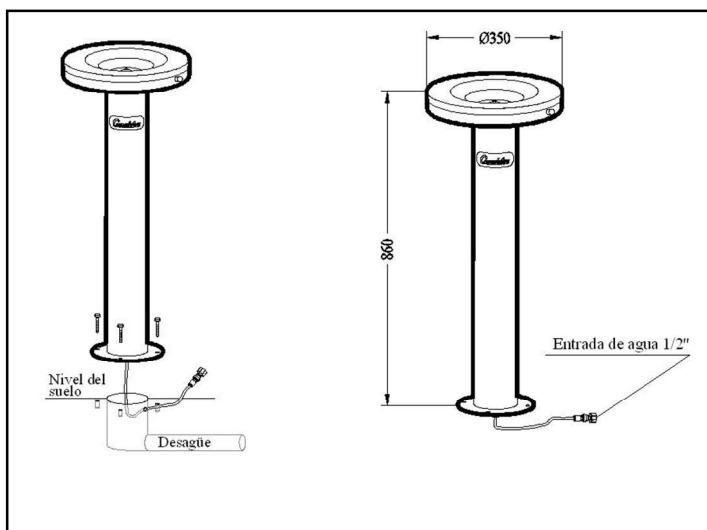
Follow these steps:



1. Mark on the wall a horizontal line 5 cm (1,97") below the height to which it is desired to put the water top plate. We recommend, for adult use, a water top plate height of 1 meter.
2. In this line make 2 holes for 8 mm (0,31") raw-plugs 24 cm (9,45") apart. See drawings 1 & 2.
3. Put the 2 raw-plugs & hooks in the holes & turn them until there is a 5 mm (0,20") gap from the wall.
4. Hang up the fountain by the square hole at the back.
5. Mark in the wall the two holes that are at the bottom part of the fountain. See drawings 3 & 4.
6. Take down the fountain again and make two holes on the wall for 8mm (0,31") raw-plugs. Put the raw-plugs on the holes.
7. Hang up again the cooler on the wall and tighten the screws.
8. Connect the drinking fountain to the main and plug to power supply.

M-2JRO: Installation

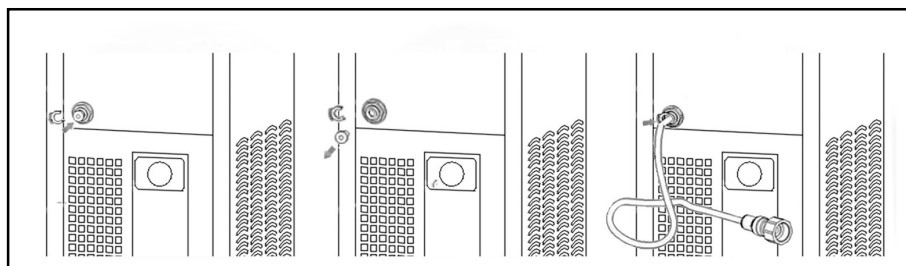
1. A drainpipe of 40mm (minimum recommended) must be installed to a drain usually buried 10 to 15 centimeters below the ground, with the adequate slope.
2. A tube of 110mm diameter must be inserted into the ground where the fountain will be located, and connected to the one of 40mm, also leading to this point the water connection, as shown in the diagram.
3. The fountain must be screwed into the ground and centered on the 110mm tube. Previously water must have been connected.
4. The water jet regulation can be adjusted by a screwdriver, inserting it into the hole near to the button. Screwing in the clockwise direction the water jet increases, and vice versa the flow decreases.



TANEX T-6, T-7: Water inlet kit from 1/4" to 1/2" female

Optional kit to convert water entrance from 1/4" to 1/2"

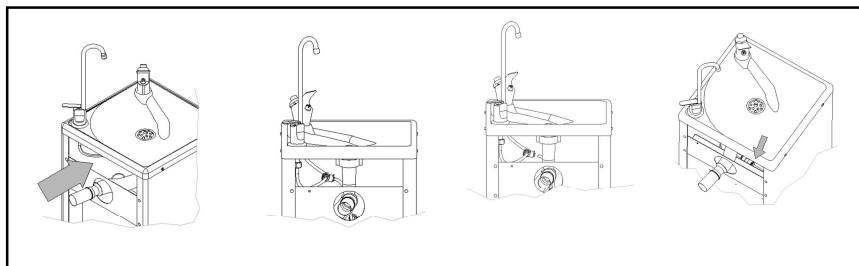
1. Remove the washer and press to take out the cap
2. Remove the cap
3. Connect the kit and insert the washer



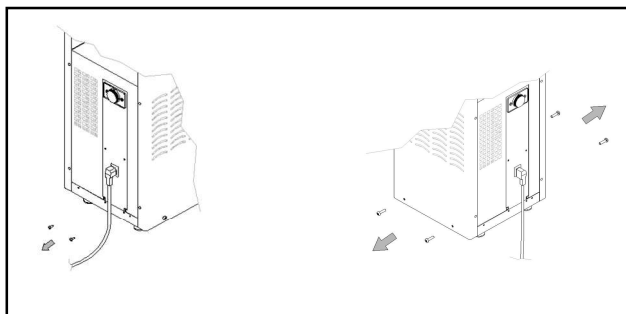
TANEX T-6: Dismantle the fountain

ONLY FOR AUTHORISED RESELLERS

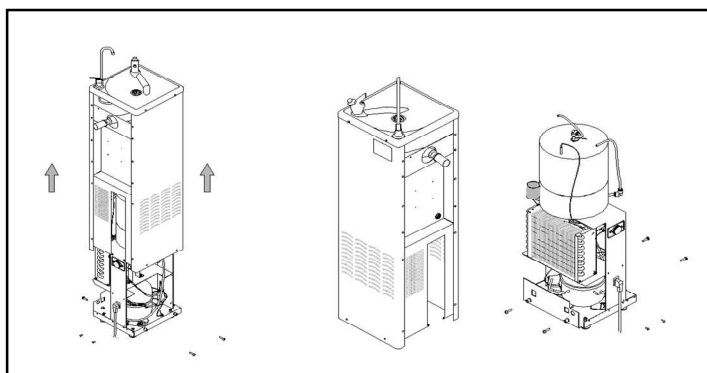
1. Use the free space to access to disconnect the T connection.



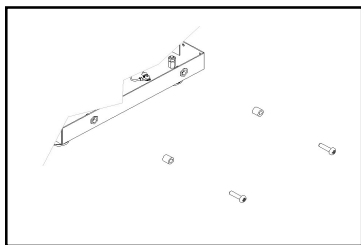
2. Unscrew the 6 screws that are on the back and side bottom of the cooler.



3. Now you can remove all together the panel and the top plate.



4. To mount it, remember to put again the white plastic pieces for the lateral screws.



Packaging and recycling

Information to protect the environment. All packing materials are recyclable. Plastic bags and packaging materials should be kept away from children. The drinking fountain does not contain CFCs gas, the refrigerant gas does not damage the ozone layer. The cooler has been labeled according to European WEEE Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment which was replaced by Directive 2003/108/CE.



According to the brand, at the end of its useful life, the cooler has to be sent to a special collection point, or contact Canaletas in order to proceed to its return to the factory to perform the recycling process of the main components: compressor oil, refrigerant gas and other materials.

International guarantee

- Canaletas guarantees to the original purchaser or other final user/purchaser of each water cooler or drinking fountain, of a new brand, that all parts are free from defects in material and workmanship, in normal conditions of use and service, for a period of:

Canaletas models: 10 years for the inside stainless steel chassis and 2 years for the rest of fountain parts from the date of purchase. The 10 years guarantee only applies to models with internal stainless steel chassis. Tanex models: 1 year

- Canaletas, its Authorised Resellers and Service Providers reserve the right to request proof of purchase (e.g. a paid and dated invoice from an Authorised Reseller) showing fountain model and serial number before accepting liability for any Guarantee claim. Canaletas or its Authorised Distributor may ask for the return of the faulty components to verify them in order to accept the liability for any Guarantee claim.

- Canaletas's sole obligation under this Guarantee shall be, at its option, to repair or replace the product or any components, in the event of any failure or defect covered by the Warranty arising during the Guarantee period. This Warranty does not cover in any case to provide working labour or to pay labour costs outside Canaletas premises.
- This Guarantee does not cover any fountain accessory like: purifier filter, etc.
- This Guarantee does not cover if the water system or valves become inoperative due to sand, liming or other residues.
- This Guarantee does not cover normal deterioration of finish due to use or environmental exposure. It does not cover corrosion if it is just aesthetic and does not affect the normal use or performance.
- This Guarantee is not valid if failure of the product or component is the result from service, maintenance or repair not supplied by Canaletas Authorised Reseller or Authorised Service Provider, or if the product or component labels/serial number has been altered or darkened.
- This Guarantee does not apply to any failure or defect attributable to any extrinsic cause, accident damage, improper use, modification, adaptation or neglect.
- Any product or component repaired or replaced under the Guarantee is subject to the balance of the original Guarantee period applying to the product or component, or for three months, whichever is the larger. All products and components replaced under Guarantee are Canaletas's property.
- Canaletas will not be responsible for transport/delivery costs incurred in returning the faulty products or components back to Canaletas. Canaletas will not be responsible for transport/ delivery of any product or component repaired or replaced from the Canaletas Authorised Distributor or Authorized Service Provider to the end user.

This Guarantee applies to the water coolers or drinking fountains installed outside Spanish peninsula and Balears Island territories.

This Guarantee is the only Guarantee we make for the product. No other guarantee applies, whether express, implied or statutory, including any guarantee of mercantile, of suitability for a particular purpose, and Canaletas will not be responsible for any indirect damage or consequent damage.

Table des matières

Modèles de raccord direct.....	54
Instructions de sécurité.....	59
Avant d'utiliser la fontaine	61
Installation	62
Connections.....	64
Mise en marche	65
Modification de la température de l'eau	67
Le maintien.....	67
Problèmes	71
M-4: Montage du fontaine au mur.....	72
M-2JRO: Installation.....	73
Tanex T-6, T-7: Kit entrée d'eau	74
Tanex T-6: Démontage de la fontaine.....	76
Fin de la vie de la fontaine. Emballage et recyclage	77
Garantie international	78



UNE 149101

Modèles d'installation

Le modèle de fontaine et le numéro de série se trouvent indiqués sur la plaque de spécifications située sur le côté de la fontaine.

Modèles de raccord direct au réseau d'eau de ville, entièrement fabriqués en acier inoxydable sauf pour les modèles de la marque Tanex.

Filtres épurateurs: les filtres sont en option, sauf indication contraire dans le tarif.

Série 2 M-2APU, M-2APULV, M-2APE, M-2APELV, M-2JRO, M-2ARO, M-2AROLV

Série 4 M-4A, M-4ALV, M-4ASF

Série 6 M-66A, M-66ALV, M-6APU, M-6APULV, M-6APE, M-6APELV, M-6ALVPE, M-6AOP, M-6APUMV, M-6APULVMV

Série 6RO M-6ARO, M-6AROLV

Série 8 M-8A, M-88A, M-88AFO

AquaVanguard A-8PE, A-88 2PE, A-8OP, A-88 2OP

JetVanguard J-6PU, J-66 2PU, J-6PE, J-66 2PE, J-6OP, J-66 2OP

Série TANEX T-6ALV, T-7ALV, T-6ALV 2PE, T-7ALV 2PE

Série 3ID M-33ID, **Série 7ID** M-77ID, M-72ID

M-2APU

Fontaine d'eau à température ambiante sur sol, avec bouton-poussoir. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-2APE

Fontaine d'eau à température ambiante sur sol, avec pédale. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-2JRO

Fontaine d'eau à température ambiante sur sol pour zones extérieures, avec bouton-poussoir. Haute résistance anti-vandalisme.

M-2ARO

Fontaine d'eau à température ambiante sur sol à finition circulaire et poussoir. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-4A

Fontaine murale d'eau réfrigérée. Commande par bouton-poussoir. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-4SF

Fontaine murale d'eau sans réfrigération. Commande par bouton-poussoir.

M-66A

Fontaine d'eau réfrigérée (pédale) sur sol, tempérée (bouton-poussoir) et mixte (pédale+bouton-poussoir). LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-6APU

Fontaine d'eau à réfrigérée sur sol, à bouton-poussoir. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-6APE / M-6ALVPE

Fontaine d'eau à réfrigérée sur sol, à pédale. PELV: Modèle équipé d'un col de cygne. LVPE: Modèle sans jet ; avec col de cygne pour remplir gobelets ou petites bouteilles.

M-6AOP

Fontaine d'eau à réfrigérée sur sol, actionnée automatiquement avec un capteur de proximité.

M-6APUMV

Fontaine d'eau à réfrigérée sur sol, à bouton-poussoir et accessoire actionné automatiquement par un capteur de proximité. Conçu pour les usagers handicapés. Composé d'un accessoire spécial pour l'approche facile d'une chaise roulante. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-6ARO

Fontaine d'eau réfrigérée sur sol à finition circulaire et bouton-poussoir. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

M-8A

Fontaine à grand débit d'eau réfrigérée sur équipée d'un col de cygne pour le remplissage de récipients, actionnée par bouton- poussoir.

M-88A

Fontaine à grand débit d'eau réfrigérée sur sol équipée d'un col de cygne pour le remplissage de récipients et jet d'eau froide avec bouton-poussoir.

M-88AFO

Fontaine à grand débit d'eau réfrigérée sur sol équipée d'un col de cygne pour le remplissage de récipients et jet d'eau à trois températures : eau froide (bouton-poussoir), eau tempérée (pédale) et moyenne (pédale+bouton-poussoir).

A-8PE

Fontaines à eau mains libres sur sol. Grande capacité de réfrigération pour remplissage de bouteilles. . Pédale: distribution d'eau froide.

A-88 2PE

Fontaines à eau mains libres sur sol. Grande capacité de réfrigération pour remplissage de bouteilles.. Deux pédales: l'eau froide et eau à température ambiante. Le deux pédales simultanément: mélange eau froide / eau ambiante.

A-8OP

Fontaines à eau mains libres sur sol. Grande capacité de réfrigération pour remplir remplissage de bouteilles.. Capteur: distribution d'eau froide.

A-88 2OP

Fontaines à eau mains libres sur sol. Grande capacité de réfrigération pour remplissage de bouteilles.. Capteurs: distribution d'eau froide et d'eau à t° ambiante.

J-6PU

Fontaines à eau réfrigérée. A remplissage de bouteille intégré et jet d'eau pour distribution directe, actionnée par bouton-poussoir. Pour un plus grande sécurité, l'eau ne coule uniquement qu'en présence d'une bouteille placée en face du capteur. A défaut de récipient, la distribution se produit par le jet.

J-66 2PU

Fontaines à eau réfrigérée. A remplissage de bouteille intégré et jet d'eau pour distribution directe. Pour une plus grande sécurité, l'eau ne coule uniquement qu'en présence d'un récipient placé en face du capteur. A défaut de récipient la distribution se produit par le jet d'eau. Deux boutons: eau froide et eau à température ambiante. Le deux boutons simultanément: mélange eau froide / eau ambiante.

J-6PE

Fontaines à eau réfrigérée. A remplissage de bouteille intégré et jet d'eau pour distribution directe, actionné par pédale. Pour une plus grande sécurité, l'eau ne coule uniquement qu'en présence d'un récipient placé en face du capteur. A défaut de récipient la distribution se produit par le jet d'eau.

J-66 2PE

Fontaines à eau réfrigérée. A remplissage de bouteille intégré et jet d'eau pour distribution directe. Pour une plus grande sécurité, l'eau ne coule uniquement qu'en présence d'un récipient placé en face du capteur. A défaut de récipient, la distribution se produit par le jet d'eau.. Deux pédales: eau froide et eau naturelle. Le deux pédales simultanément: mélange eau froide / eau ambiante.

J-6OP

Fontaines à eau réfrigérée. A remplissage de bouteille intégré et jet d'eau pour distribution directe, actionné par capteur. Pour une plus grande sécurité, l'eau ne coule uniquement qu'en présence d'un récipient placé en face du capteur..

J-66 2OP

Fontaines à eau réfrigérée. A remplissage de bouteille intégré et jet d'eau pour boire directement. Pour une plus grande sécurité, l'eau ne coule uniquement qu'en présence d'un récipient placé en face du capteur. A défaut de récipient, la distribution se produit par le jet d'eau.. Deux capteurs: eau froide et l'eau naturelle. Le deux capteurs simultanément: mélange eau froide / eau ambiante.

T-6ALV

Fontaine à eau à réfrigérée sur sol à bouton-poussoir, extérieur en acier inoxydable, intérieur en acier à traitement antirouille. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

T-7ALV

Fontaine à eau à réfrigérée sur sol à bouton-poussoir, extérieur en acier inoxydable, intérieur en acier à traitement antirouille. LV: Modèle équipé d'un col de cygne.

T-6ALV 2PE

Fontaine à eau à réfrigérée sur sol à deux pédales, extérieur en acier inoxydable, intérieur en acier avec traitement antirouille. Jet d'eau actionné par pédale (gauche) pour l'eau froide. Col de cygne actionné par pédale (droite) pour l'eau froide.

T-7ALV 2PE

Fontaine à eau à réfrigérée sur sol à deux pédales, extérieur en acier inoxydable, intérieur en acier avec traitement antirouille. Jet d'eau actionné par pédale (gauche) pour l'eau froide. Col de cygne actionné par pédale (droite) pour l'eau froide.

M-33ID

Petite fontaine à eau réfrigérée et tempérée à poser. Extérieur en acier inoxydable, une évacuation d'eau n'est pas nécessaire. LV: Modèle à col de cygne en option.

M-77ID

Petite fontaine à eau réfrigérée et tempérée. Une évacuation d'eau n'est pas nécessaire. LV: Modèle à col de cygne en option.

M-72ID

Petite fontaine à eau chaude et réfrigérée. Une évacuation d'eau n'est pas nécessaire. LV: Modèle à col de cygne en option.

Instructions de sécurité

- Veillez à ce que le voltage soit le même que celui indiqué sur la plaque signalétique située sur le côté de la fontaine. Il est indispensable que la connexion se fasse avec une prise de terre. La fiche doit se trouver dans un endroit accessible une fois installée la fontaine.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant sans tirer sur le câble d'alimentation électrique.

Connexion électrique

AVERTISSEMENT : Pour les modèles à raccorder au réseau électrique

UNE-EN : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans ou plus et par toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience ou de connaissances, à condition d'être supervisée ou d'avoir reçu la formation adéquate quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil, en plus d'avoir été informée des risques que cela implique.

-Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

IEC : Pour les modèles à raccorder au réseau électrique

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient reçu la formation adéquate de la part d'une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil de façon sûre. Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation s'avérait endommagé, celui-ci devra être remplacé par le fabricant dans le cadre de son service après-vente ou par tout professionnel qualifié dans le même domaine afin d'éviter tout danger.

Pressions d'installation :

Pression minimale : 2 bar (200 KPa). (Si la pression est inférieure à la minimale, la Série ID peut émettre des vibrations ou du bruit)

Pression maximale : 8 bar (800 KPa)

Voir les instructions d'installation de la fontaine M-4 au mur (pg.73)

Pour les modèles muraux :

Attention : Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de la fontaine, celle-ci doit être fixée au mur conformément aux instructions.

Attention : Lors du positionnement de l'alimentation électrique, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

Attention : Ne pas placer de prises ou d'alimentations mobiles à l'arrière de l'appareil.

Voir les instructions d'installation pour le modèle M-2JRO (pg. 74)

Voir les instructions du kit d'entrée d'eau des modèles Tanex (pg. 75)

Gaz réfrigérant R290 (précautions spécifiques)

Cette fontaine possède un circuit hermétiquement fermé contenant du gaz propane réfrigérant (R290). Le contenu est de 40 à 170 grammes de R290. Ce gaz est inflammable et sous pression et donc peut exploser s'il est chauffé excessivement.

Tenir à l'écart de la chaleur extrême et des sources de flammes. N'installez pas d'outils produisant des étincelles à proximité ou des processus de combustion (exemple : chalumeaux, soudure, radiaux, etc.).

Placez la fontaine dans un endroit bien ventilé et veillez à ce que la lumière du soleil ne puisse pas atteindre directement le circuit de réfrigérant.



AVERTISSEMENT :

Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.

Le maintien ou la réparation qui affecte le circuit de gaz réfrigérant ne peut être effectué que par du personnel autorisé par Canaletas ou avec une formation adéquate.

Avant d'utiliser la fontaine

Pour une utilisation correcte de la fontaine, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions.

Cet appareil est destiné à diverses applications notamment dans le domaine domestique, professionnel, résidentiel, la restauration, le sport et bien d'autres secteurs définis par le fabricant. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant.

Précautions lors du transport

La fontaine doit toujours être transporté en position verticale. Si le transport est effectué en position horizontale, la fontaine doit rester en position de travail (verticale) sans être branchée au moins 24 heures.

Après avoir déballé l'équipement, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages causés par le transport. Si cela était le cas, veuillez le communiquer dans les 24 heures suivant la réception de la fontaine. Un signalement tardif entrainerait l'impossibilité d'une activation de la garantie.

Avant d'effectuer une maintenance ou un nettoyage, retirer la fiche de la prise, sans tirer sur le cordon d'alimentation.

Important : S'il vous plaît garder ce manuel pour futures consultes ou accédez à www.fuentesde-agua.com

Installation

Précautions

Ne pas placer la fontaine dans des endroits où les rayons du soleil peuvent l'affecter directement ou proche d'une source de chaleur produite par des appareils, tels que chauffages, radiateurs, fours, etc. car ceux-ci peuvent affecter les performances de refroidissement.

Il est conseillé de ne pas installer la fontaine à l'intérieur de salles de bains, ou de toilettes.

Il est conseillé de ne pas installer la fontaine dans des environnements chlorés (tels que des piscines fermées) car le chlore peut endommager l'acier inoxydable.

Ne pas installer la fontaine dans des endroits où l'eau peut pénétrer horizontalement vers l'équipement de refroidissement par le dessous (par exemple, à proximité de systèmes d'arrosage ou d'irrigation).

La fontaine doit être séparée d'un minimum de 5-10 cm du mur (exceptée la Série 4).

En général, l'utilisation des tubes en cuivre est recommandée lors de l'installation d'eau potable, en évitant l'utilisation de tubes en caoutchouc ou en plastique, qui, avec le temps, laissent la fontaine imprégnée de saveurs désagréables et difficiles à éliminer, exception faite des tubes destinés à l'usage alimentaire.

De préférence, n'installez pas de clapets anti-retour car ceux-ci peuvent affecter les conduites d'eau à l'intérieur de la fontaine.

Avant de raccorder la fontaine, l'installation doit être rincée en laissant l'eau circuler dans le tuyau jusqu'à ce qu'elle soit totalement limpide..

L'installation d'une vanne d'arrêt d'eau est recommandée, pour empêcher les écoulements d'eau pour raisons exceptionnelles.

Attention à la pression de l'eau pour l'installation (minimum et maximum) page 61.

Si vous souhaitez installer une fontaine Canaletas à l'extérieur (à l'exception des modèles Tanex, de la série ID et des modèles à capteur), des précautions particulières doivent être prises :

- Il est recommandé de l'installer sous un toit tel qu'un abri, ou autre.
- Suivre les recommandations pour le nettoyage de l'extérieur de la fontaine à la page 71 et nettoyer plus fréquemment pour éviter le dépôt de saleté qui peut détériorer l'aspect extérieur en acier inoxydable. Ces dépôts peuvent sembler être de la rouille en raison de leur apparence, mais il s'agit en réalité de taches superficielles provoquées par l'accumulation de particules extérieures (comme la poussière ou le sable) qui, en se combinant avec l'humidité ou la pollution environnementale, peuvent adhérer à l'acier inoxydable et produire cet aspect.
- Ne pas installer dans des environnements très salins ou chlorés.
- Les fontaines ne sont pas conçues pour être considérées comme résistantes au vandalisme, sauf sur demande.
- L'installation d'un couvercle arrière fourni par Canaletas est recommandé pour une meilleure protection de l'intérieur de la fontaine.

IMPORTANT:

Ne stockez pas de substances explosives telles que des générateurs d'aérosols avec agent propulseur inflammable dans cet appareil.

Attention fontaines M77ID, M72ID, M33ID

Ces fontaines sont munies d'un régulateur de pression qui est réglé en usine selon une pression d'eau indiquée. Si la pression du réseau est différente, la fontaine peut vibrer ou émettre du bruit, afin d'éviter cela, nous recommandons de régler le régulateur de pression.

Filtre épurateur M-115 / M-105

Installer une vanne entre le tuyau d'eau et la fontaine ou dans ce cas le filtre épurateur. Pour cela, utiliser un raccord de ½ pouce.

Installer le filtre le plus près possible de la fontaine, après l'arrivée d'eau, généralement directement à l'entrée de l'eau de la fontaine. Dans ce cas, la fontaine et le filtre forment un ensemble unique qui doit être reliée au tuyau d'arrivée d'eau.

Pour fixer correctement le filtre épurateur, il est nécessaire que le débit d'eau suive la direction indiquée à l'extrémité du filtre.

Avant de connecter la fontaine, il est recommandé de purger l'installation en laissant circuler l'eau jusqu'à elle soit limpide.

Connections

Connexion de la sortie d'eau (Sauf modèles M-33ID, M-77ID, M-72ID)

Connecter le tuyau de sortie d'eau de 30 mm (1,2 ") de diamètre à l'évacuation se trouvant en dessous du niveau supérieur de la plaque de la fontaine. Pour les modèles M-66, M-66ALV, M6APU, M6APULV, M6APE, M6APELV la fontaine doit être montée avec les tuyaux d'évacuations originaux de Canaletas.

Connexion électrique

Voir les avertissements concernant la connexion électrique pg. 61.

AVERTISSEMENT:

Assurez-vous que la tension est la même que celle indiquée sur la plaque située sur le côté de la fontaine. La connexion de la prise à la terre est essentielle. La prise doit se trouver dans un endroit accessible une fois la fontaine installée.

Le modèle **M-6APUMV** a été conçu pour être spécialement et généralement utilisé par des personnes aux capacités physiques réduites en raison de sa facilité d'accès.

Les fontaines sont équipées d'un bouchon à l'entrée d'eau qui protège les tuyaux d'eau à l'intérieur pendant le stockage et le transport. Retirez ce bouchon et installez le kit adaptateur qui se trouve sur le plateau supérieur. Connectez une extrémité de ce kit à l'endroit du bouchon, et à l'extrémité avec une connexion de 1/2" au réseau d'eau.

Mise en marche

Avertissement pour le modèle M-72ID (eau chaude)

Le réservoir d'eau chaude doit toujours contenir de l'eau avant utilisation. Si le système d'eau chaude se trouve sans eau lorsque le bouton est pressé, il pourrait être sérieusement endommagé.

IMPORTANT:

Avant de brancher l'interrupteur de l'eau chaude (sur le côté), appuyez sur la manette d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau sorte.

Si la fontaine est hors service pendant la nuit ou pendant plusieurs jours, il est recommandé de désactiver l'eau chaude.

Régulation du débit (sauf modèles M-33ID, M-77ID, M-72ID)

Dans les modèles avec jet d'eau et plateau anti-éclaboussures, l'eau doit tomber sur le plateau afin d'éviter les éclaboussures. Le jet d'eau doit atteindre une hauteur comprise entre 9 et 13 cm au-dessus du plateau supérieur en acier inoxydable.

- Actionnement par pédale

La vanne de commande se trouve à l'arrière-haut de la fontaine. Tourner la vis moletée dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'eau.

- Actionnement par capteur de proximité (A-6OP)

La vanne de régulation se trouve à l'arrière-haut de la fontaine. Tourner la vis moletée dans le sens horaire pour diminuer le débit de l'eau.

- Actionnement par bouton-poussoir

La vanne se trouve sous le bouton-poussoir. Dévisser la pièce hexagonale, la vis de régulation est situé à l'intérieur. Tourner la vis pour augmenter le débit de l'eau.

Régulateur de débit sur les modèles AquaVanguard

Les fontaines sont équipées d'un régulateur de débit qui permet de réduire la force du jet d'eau en fonction de vos besoins.

Pour ce faire, suivez les instructions suivantes :

- 1) Déverrouiller le régulateur en tournant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 2) Régler le débit d'eau à l'aide d'un tournevis.
- 3) Reverrouiller le régulateur en tournant l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

Actionnement par capteur

La fontaine est équipée de capteurs très sensibles, conçus pour détecter les matériaux transparents. Cette sensibilité est nécessaire pour détecter les bouteilles en verre ou en plastique transparent.

Certains aspects peuvent affecter son bon fonctionnement. Il faut donc éviter:

- Les bandes réfléchissantes des vêtements à haute visibilité (souvent utilisés par le personnel d'entretien ou de nettoyage) jusqu'à une distance de 3 mètres devant la source.
- Miroirs ou matériaux en acier inoxydable jusqu'à une distance de 3 mètres devant la source.
- La lumière directe du soleil peut provoquer des interférences.
- Il est très important de nettoyer les capteurs afin d'éliminer toute impureté susceptible de nuire à leur bon fonctionnement. Nettoyer uniquement avec de l'eau ou nettoyant pour vitres, mais jamais avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ne pas frotter les capteurs.

IMPORTANT : Sur les modèles équipés d'un capteur, la sortie d'eau a une durée maximale de 2 minute pour des raisons de sécurité.

Modification de la température de l'eau

Régulation de la température de l'eau froide

Le thermostat se trouve dans l'arrière de la fontaine. Dans le modèle M-4A le thermostat se trouve dans le bas de la fontaine.

Il est réglé par défaut entre 5 et 10 ° C, et on peut le faire varier comme on le souhaite en faisant tourner la molette. Pour plus froid tourner le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est possible de l'éteindre en le tournant complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Régulation de la température de l'eau chaude du modèle M-72ID

- La température est réglée en usine entre 85° et 90° Celsius.
- Elle peut être arrêtée appuyant sur l'interrupteur d'eau chaude.

Maintenance

Vidage du dépôt / serpentín intérieur. Il y a deux façons de vider:

- Filtres Canaletas M-115 / M-105 (pas besoin de débrancher la prise d'eau).
 1. Fermer le robinet d'arrivée d'eau de la fontaine. Débrancher l'appareil.
 2. Dévisser et retirer la tête du filtre en libérant ainsi la sortie d'eau.
 3. Appuyer sur la pédale / le poussoir ou activer le capteur jusqu'à ce que l'eau cesse de couler.
- Toutes les fontaines
 1. Fermer le robinet d'arrivée d'eau dans la fontaine. Débrancher l'appareil.
 2. Déconnecter la fontaine de l'entrée d'eau en libérant la sortie d'eau.
 3. Appuyer sur la pédale / bouton-poussoir / robinet ou activer le capteur jusqu'à ce que l'eau cesse de couler.

Remplacement de la cartouche épurateur des fontaines à filtre M-115/M-105

Le remplacement se fait de la façon suivante:

1. Vider le réservoir interne d'eau en dévissant le filtre tel qu'il est décrit dans la section précédente.
2. Revisser le boîtier du filtre sans cartouche et ouvrir le robinet d'eau.
3. Appuyer sur la pédale / le bouton-poussoir ou activer le capteur permettant à l'eau chlorée de circuler pendant deux minutes au moins.
4. Fermer le robinet d'eau de la fontaine.
5. Retirez la protection de la tête du filtre afin de permettre le passage de sortie d'eau.
6. Visser le boîtier du filtre avec une nouvelle cartouche, ouvrez le robinet en vérifiant qu'il n'y ait pas des fuites, puis brancher la fontaine. Laisser l'eau circuler avant de l'utiliser à nouveau.

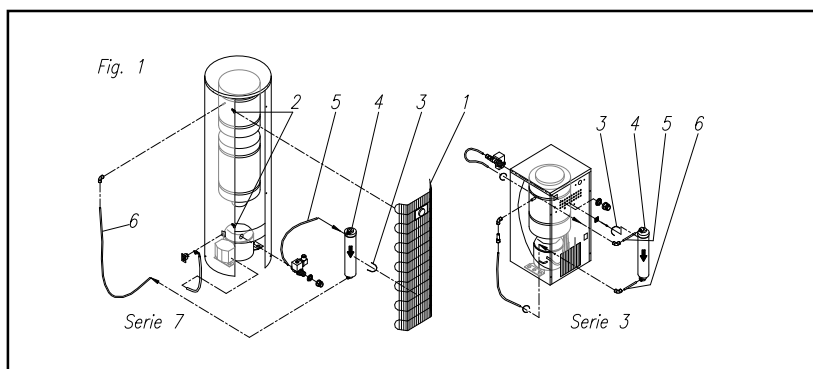
Fréquence de changement recommandée Canaletas recommande de changer la cartouche au moins une fois par an, de préférence après une période de vacances. La fréquence peut être plus élevée en fonction de la qualité de l'eau et du niveau d'utilisation. La cartouche doit être changée si le débit diminue, si le goût s'altère, si la fontaine est restée hors tension pendant plusieurs jours ou si la fontaine n'a pas été utilisée pendant plusieurs semaines.

Changement du filtre GAC (Fig.1):

Le changement se fait de la façon suivante:

1. Fermez l'eau et débrancher la fontaine de l'alimentation électrique.
2. Dépressurisez en retirant l'eau des robinets, des becs verseurs ou des remplisseurs de gobelets.
3. Confirmez que le filtre doit être remplacé.
4. Dans le cas de la série 7, enlever le condenseur (1) des clips de fixation (2) en tirant.
5. Retirer le filtre de la bride qui se trouve dans la fontaine (4).

6. Retirer le filtre des tubes (5 et 6) et connecter le nouveau filtre en veillant que la direction de l'écoulement de l'eau indiquée sur le filtre coïncide avec l'entrée du tube 5 et de la sortie 6.
7. Remettre le filtre dans la bride.
8. En ce qui concerne le filtre UV, il suffit de remplacer la lampe en dévissant la tête.
9. Dans le cas de la série 7, fixer le condensateur en place avec les clips de fixation.
10. Ouvrez le débit d'eau en vérifiant qu'il n'y aient pas des fuites et brancher le refroidisseur à l'alimentation électrique. Laissez circuler l'eau avant d'utiliser la fontaine à eau.
11. Pour les autres modèles, accéder à l'emplacement du filtre et procédez selon les étapes 1-8.



Fréquence de changement recommandée Canaletas recommande le changement du filtre à sédiments au moins tous les 6 mois, du filtre GAC une fois tous les 6 mois (au minimum une fois par an), et de la lampe UV une fois par an, de préférence après une période de vacances. La fréquence peut être plus élevée en fonction de la qualité de l'eau et du niveau d'utilisation. Les filtres doivent être remplacés si le débit d'eau diminue, si le goût se détériore, si la source a été inactive pendant plusieurs jours, ou si elle n'a pas été utilisée pendant plusieurs semaines.

Recommandations pour le nettoyage et la désinfection de la fontaine

IMPORTANT (recommandations pour le nettoyage extérieur de la fontaine)

Pour nettoyer l'acier inoxydable de la fontaine, utilisez uniquement de l'eau, du nettoyant pour vitres ou vinaigre.

N'utilisez pas d'autres produits, tels que l'eau de javel ou de l'eau de javel, qui pourraient endommager la surface.

En cas d'accumulation de calcaire, ne jamais utiliser de produits anticalcaires. Si nécessaire, utilisez du vinaigre blanc avec beaucoup d'eau et rincez rapidement.

Ne pas utiliser de matériaux qui, en frottant, peuvent endommager ou rayer l'acier inoxydable.

Ne nettoyez jamais la fontaine avec des jets d'eau.

Videz le circuit de l'eau de la manière décrite dans les paragraphes précédents.

Pour un nettoyage / assainissement interne de la fontaine, videz le circuit d'eau selon la méthode décrite dans les sections précédentes.

Procédez comme suit:

- Retirer les filtres de la fontaine, comme dans les paragraphes précédents. S'assurer que le circuit de l'eau reste continu même en l'absence de filtres.
- Laisser passer l'eau chlorée à travers le refroidisseur pendant 20 minutes pour assurer la propreté du circuit.
- Si l'eau du réseau ne contient pas de chlore, veuillez contacter un distributeur autorisé pour obtenir des conseils.
- Installer de nouveaux filtres dans le même ordre ou la même position qu'auparavant.

Pour une désinfection complète de la fontaine avec de la vapeur ou d'autres systèmes, contactez le Service d'Assistance Technique de Canaletas infosat@canaletas.es ou votre distributeur agréé.

Nettoyage du plateau sur les modèles AquaVanguard/JetVanguard: pour effectuer un nettoyage correct, veuillez soulever la grille.

Fontaines hors service

Si la fontaine n'a pas été utilisée pendant plusieurs semaines ou si elle a été éteinte pendant plusieurs jours, (période de vacances par exemple) il est recommandé de vider le réservoir interne comme expliqué précédemment, éliminant ainsi l'eau restante, vu qu'elle pourrait être altérée par la manque de froid, et procéder au nettoyage/hygiénisation conformément au paragraphe précédent.

Service d'Assistance Technique de Canaletas

Consulter le Service d'Assistance Technique de Canaletas infosat@canaletas.es ou votre distributeur agréé pour un assainissement, changement de filtres et une remise en marche de votre fontaine.

Problèmes

L'eau ne sort pas lors de l'actionnement de la fontaine.

- Assurez-vous qu'il n'y ait aucune obstruction au niveau de l'entrée d'eau. Si la fontaine comporte un filtre épurateur,, assurez-vous que la cartouche ne soit pas obstruée et qu'il ne soit pas nécessaire de la remplacer.
- Assurez-vous que la fontaine est bien raccordée au réseau d'eau, qu'il y ait de la pression (2 bar. Minimum) et que le robinet soit complètement ouvert.

Si les points ci-dessus ont été vérifiés, il est possible que l'eau soit gelée dans le réservoir ou dans le serpentin. Déconnecter la fontaine de l'alimentation électrique pendant au moins un jour pour permettre la décongélation. Tournez le bouton du thermostat pour réduire le refroidissement.

L'eau n'est pas froide

- Assurez-vous que la fontaine est connectée au réseau et qu'il y a une tension correcte.
- Vérifier que le thermostat ne soit pas débranché, si nécessaire, tournez la molette pour reconnecter la source ou augmenter la génération de froid.

L'eau du plateau de la fontaine n'est pas évacué

- Vérifier qu'il n'y ait pas une obstruction dans le circuit externe d'évacuation d'eau.

- Assurez-vous que le le bac, ou ou l'évacuation d'eau de la fontaine ne soient pas obstruées par des corps étrangers.

Si les problèmes persistent, contactez un revendeur agréé ou le Service d'Assistance Technique de Canaletas infosat@canaletas.es

Éclaboussures d'eau dans les modèles AQUAVANGUARD/JETVANGUARD

Le débit d'eau est conçu pour remplir rapidement les bouteilles d'eau et les carafes. Si vous estimez que celui-ci est trop élevé, vous pouvez le réduire en utilisant le régulateur de débit situé à l'arrière.

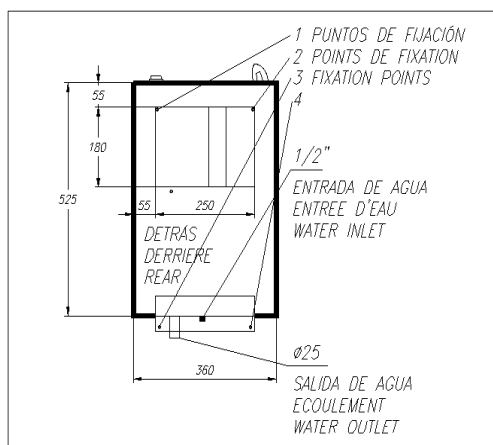
L'écoulement d'eau s'arrête sur les modèles équipés d'un capteur AQUAVANGUARD/JETVANGUARD.

Pour des raisons de sécurité, les modèles avec capteur ont une limite de 2 minutes de débit continu, en cas de dépassement de ce temps, la fontaine ne distribuera pas d'eau. Pour réactiver la fontaine, il suffit de retirer et de remettre le récipient en place.

M-4 : Montage mural de la fontaine

ATTENTION! Ne pas brancher la fontaine jusqu'à ce que toutes les opérations de montage mural soient terminées.

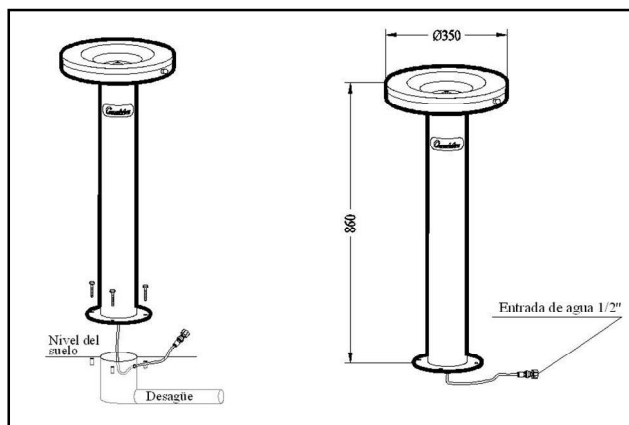
Avec la fontaine sont fournis un sac comprenant 2 vis, 2 crochets et 4 chevilles de fixation. Procédez comme suit:



1. Marquer sur le mur une ligne horizontale de 5 cm en dessous de la hauteur à laquelle il est souhaitable que le plateau supérieure de la fontaine soit placée. La hauteur de plateau recommandée pour un adulte est de 1 mètre.
2. Sur cette ligne, percez 2 trous pour vis de 8 mm espacés de 24 cm. Voir au dessin (points 1 et 2).
3. Placer les 2 chevilles et les crochets dans les trous et tournez-les jusqu'à ils soient séparés du mur de 5 mm.
4. Suspendez la fontaine par le biais de la fente située à l'arrière de la fontaine..
5. Marquer sur le mur les deux trous situés dans la partie inférieure de la fontaine. Voir au dessin (points 3 et 4).
6. Soulever la fontaine et faire deux trous dans le mur pour chevilles de 8mm. Placer les chevilles dans les trous.
7. Accrocher la fontaine sur le mur et serrer les vis.
8. Effectuer les branchements d'électricité et eau.

M-2JRO: Installation

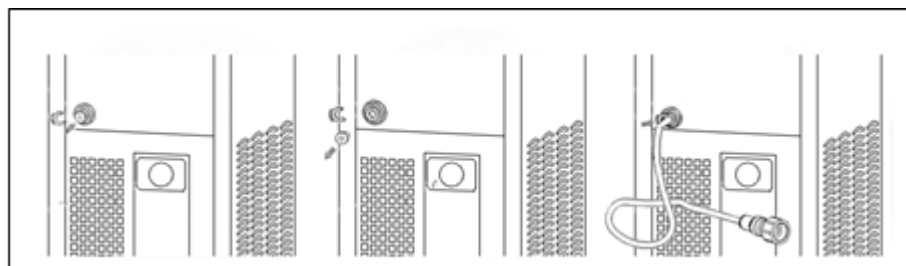
1. Installer un tuyau d'évacuation de 40mm (diamètre minimum recommandé) jusqu'à une évacuation d'eau générale, enterré de 10 à 15 centimètres sous terre, avec sa pente correspondante.
2. A l'emplacement de la fontaine, un tuyau de 110 mm de diamètre relié au tuyau de 40 mm doit être inséré dans le sol, amenant également le raccordement à l'eau à cet endroit, comme indiqué sur le schéma ci-joint..
3. La fontaine doit être vissée au sol et centrée sur la tuyauterie de 110 mm, en étant raccordée au réseau d'eau au préalable
4. Le débit d'eau se règle à l'aide d'un tournevis, en l'insérant dans le trou situé près du bouton-poussoir. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente le débit ou l'écoulement de l'eau, et dans le sens inverse, on le diminue.



TANEX T-6 ,T-7: Kit entrée d'eau de ¼" à ½" femelle

Kit optionnel pour convertir l'entrée d'eau de ¼" à ½" femelle.

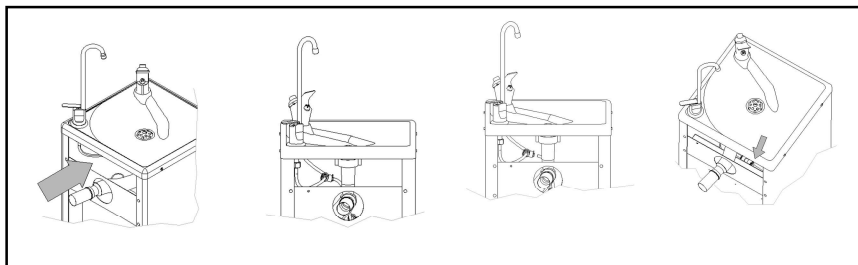
1. Retirer la rondelle et appuyer dessus pour enlever le bouchon.
2. Retirer le bouchon.
3. Brancher le kit et le placer à nouveau la rondelle.



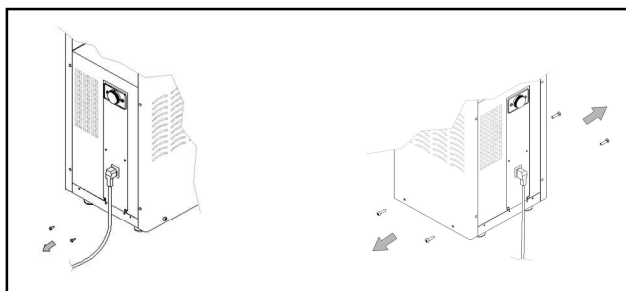
TANEX T-6: Démontage de la fontaine

SEULEMENT POUR REVENEURS AGRÉÉS

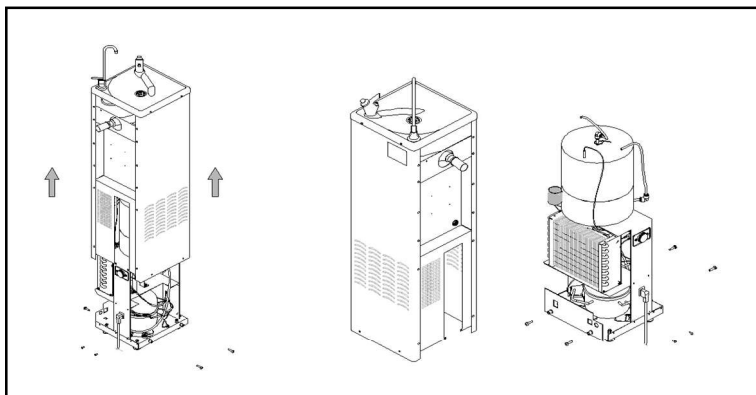
1. Accéder à l'espace libre supérieur pour déconnecter le coude du réservoir.



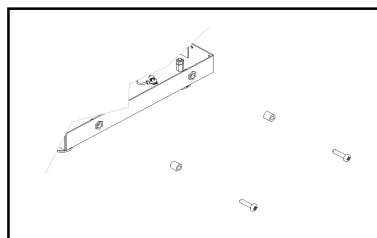
2. Dévisser les 6 vis que se trouvent sur la partie inférieure postérieure ou sur le côté.



3. Vous pouvez retirer le plateau supérieur et la jupe dans son ensemble. Vous avez maintenant accès complet à l'intérieur de la fontaine.

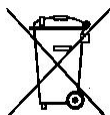


4. Pour le remontage, rappelez-vous que vous devez replacer les entretoises en plastique blanc au niveau des vis latérales.



Fin de la vie de la fontaine. Emballage et le recyclage.

Information pour la protection de l'environnement. La matière de l'emballage est entièrement recyclable. Les sacs en plastique et les matériaux d'emballage devraient être tenus loin de la portée des enfants. Le produit ne contient pas de gaz CFC et le gaz réfrigérant n'est pas nocif pour la couche d'ozone. Le produit a été étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) corrigée par la directive 2003/108 /CE.



Comme indiqué par la marque, à la fin de la vie utile de la fontaine celle-ci doit être envoyée à un point de collecte sélective ou contacter Canaletas pour procéder à son retour en usine pour le recyclage des principaux composants: l'huile du compresseur, le gaz réfrigérant et les autres matériaux.

Garantie internationale

- Canaletas garantit au consommateur original ou un autre acheteur / utilisateur final qu'une fontaine neuve est libre de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour une période de:

Modèles Canaletas: 10 ans intérieur de châssis en acier inoxydable et deux ans pour les autres composants de la fontaine. La garantie de 10 ans concerne uniquement les modèles à châssis intérieur entièrement en acier inoxydable.

Modèles Tanex : 1 an

- Canaletas, ses distributeurs et service après-vente se réservent le droit de demander une preuve d'achat (comme par exemple, une facture d'un revendeur agréé payée et datée) qui reflète le modèle et le numéro de série de la fontaine avant d'accepter la validité d'une quelconque garantie.
- La seule obligation de Canaletas en vertu de cette garantie est de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, le produit ou l'un de ses composants gratuitement, si un défaut ou une défaillance couvert par cette garantie s'est produit pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas les composants supplémentaires tels que: filtres d'épuration, etc.
- - Cette garantie ne sera pas valable si la défaillance du produit ou d'un composant résulte d'une inspection, d'un entretien ou d'une réparation non effectués par un distributeur agréé ou par le propre service technique de Canaletas, ou si les numéros de série figurant sur la plaque signalétique ont été modifiés ou dissimulés. La présente garantie ne couvre pas les défaillances ou les défauts imputables à des causes extrinsèques, à des dommages accidentels, à une mauvaise utilisation, à une modification, à une adaptation ou à une omission. Tout produit ou composant réparé ou remplacé dans le cadre de la garantie est soumis à la période la plus longue entre la garantie originale restante sur le produit ou le composant et trois mois. Tous les produits et composants remplacés sous garantie appartiennent à Canaletas. Canaletas ne sera pas responsable des frais de transport/distribution encourus pour le retour des produits ou des composants à un vendeur ou aux canaux de service agréés par Canaletas. Canaletas se réserve le droit, en Espagne, à l'exclusion des îles Canaries, de payer le transport depuis nos locaux et de le facturer au propriétaire.

Cette garantie est le seul recours de l'acheteur. Elle remplace toute garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et Canaletas ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou consécutifs.



Canaletas, S.A.
Ronda de Llevant, 10 08820 El Prat de Llobregat
BARCELONA (Spain)
Tel.: 900 828 676
Tel. Export: + (34) 93 435 85 46
Fax: 902 888 124 + (34) 934 350 604
Email: infon@canaletas.es
Email Export: infox@canaletas.es
www.canaletas.es